

Fortalecimiento de valores culturales a través de mitos y leyendas regionales desde el área de español y literatura.

1

Fortalecimiento de valores culturales en los estudiantes del grado quinto de primaria de la Institución Educativa Sofonías Yacup, Sede López Rodríguez, La Tola Nariño; a través de mitos y leyendas regionales desde el área de español y literatura.

**Doris Elisa Granja
Fabián Sánchez Rodríguez**

**Universidad Nacional Abierta y a Distancia (UNAD)
Escuela de Ciencias de la Educación (ECEDU)
Licenciatura en Etnoeducación
Pasto
2019**

Fortalecimiento de valores culturales a través de mitos y leyendas regionales desde el área de español y literatura.

2

Fortalecimiento de valores culturales en los estudiantes del grado quinto de primaria de la Institución Educativa Sofonías Yacup, Sede López Rodríguez, La Tola Nariño; a través de mitos y leyendas regionales desde el área de español y literatura.

**Doris Elisa Granja
Fabián Sánchez Rodríguez**

**Trabajo de grado como requisito parcial para optar al título de Licenciado en
Etnoeducación**

**Brian Alexander Córdoba Mingán
Asesores**

**Universidad Nacional Abierta y a Distancia (UNAD)
Escuela de Ciencias de la Educación (ECEDU)
Licenciatura en Etnoeducación
Pasto
2019**

DEDICATORIA

Dedico este trabajo de todo corazón a:
Dios y Jesús el inspirador de esta investigación y fuente de sabiduría;
A mis hijos por ser la inspiración de mi vida
A mi esposo por apoyarme en este proceso
A mis familiares por su apoyo incondicionalmente
Para poder alcanzar esta meta.

Doris Elisa Granja

Fortalecimiento de valores culturales a través de mitos y leyendas regionales desde el área de español y literatura.

4

Dedico este trabajo de todo corazón a:
Dios y Jesús el inspirador de esta investigación y fuente de sabiduría;
A mi esposa e hijo que son la fuente de mi inspiración
Para poder alcanzar esta meta.

Fabián Sánchez Rodríguez

AGRADECIMIENTOS

El grupo de investigación agradece cordialmente a:

A la Institución Educativa Sofía Yacup sede López Rodríguez por facilitar el espacio para desarrollar la investigación.

A los estudiantes del grado 5° de la Institución Educativa Sofía Yacup sede López Rodríguez por participar activamente en cada una de las sesiones desarrolladas.

A nuestras compañeras, también estudiantes, quienes se interesaron enormemente para que este sueño se hiciera realidad.

A la UNAD, con todo su equipo orientador; especialmente a nuestra asesora por su tiempo y buena disposición que contribuyó a que este trabajo fuera posible.

A nuestros familias para ello que fueron el motor principal en el largo camino de este proceso que hoy culmina.

Y aquellas personas que de una u otra forma contribuyeron para que esta propuesta fuera hecha realidad.

Tabla de contenido

	pág.
Resumen	9
Introducción	11
Capítulo 1. Planteamiento del problema	13
1.1 Descripción del problema	13
1.2 Pregunta de investigación	14
1.3 Justificación	14
1.4 Objetivos	15
1.4.1 Objetivo General	15
1.4.2 Objetivos Específicos	15
Capítulo 2. Marcos de referencia	17
2.1 Marco de antecedentes	17
2.2 Marco teórico y conceptual	18
2.3 Marco contextual	27
Capítulo 3. Diseño metodológico	30
3.1 Paradigma de investigación	30
3.2 Enfoque de investigación	30
3.3 Tipo de investigación	30
3.4 Técnicas e instrumentos de recolección de información	31
Capítulo 4. Desarrollo, análisis y discusión de resultados	34
4.1 Primer Resultado. Diagnóstico y reflexión de la entrevista	34
4.2 Segundo Resultado. Diseño de estrategia pedagógica	36
4.3 Tercer Resultado. Implementación de la propuesta pedagógica	45
4.4 Conclusiones	52
4.5 Recomendaciones	52
Referencias bibliográficas	53
Anexos	57

Lista de tablas

	pág.
Tabla 1. Plan de aula #1. Valores culturales.	37
Tabla 2. Plan de aula #2. Oralidad toleña	39
Tabla 3. Plan de aula #3. El Mito y la leyenda	41
Tabla 4. Plan de aula #4. Mitos y Leyenda de mi región	42

Lista de Anexos

	pág.
Anexo 1. Entrevistas.	58
Anexo 2. Fichas de lectura	61
Anexo 3. Diarios de campo	68
Anexo 4. Registros Fotográficos	76

Resumen

El objetivo de este trabajo investigativo es fortalecer los valores culturales en los estudiantes del grado quinto de primaria de la institución Sofonías Yacup, sede López Rodríguez, trabajando desde el área de Español y Literatura. Se busca rescatar aquellos valores éticos en los espacios orales donde cada habitante contaba y resaltaba sus principios culturales a través de un mito o una leyenda con el fin de que estos sigan siendo de conocimiento ancestral. Ya que, por años fueron y han sido una estrategia pedagógica para educar en valores a los niños y niñas de la comunidad Toleña. Se trabajará con una metodología de paradigma cualitativo y con un tipo investigación acción. De igual manera, se propone implementar una propuesta pedagógica a partir de unos planes de aula en el área de español y literatura que espera como resultado el fortalecimiento de los valores culturales y el mejoramiento de las relaciones interpersonales y la formación de seres humanos con valores éticos y culturales que sienta el amor por lo propio, no como algo obligatorio, un deber o responsabilidad sino como un compromiso moral en su vida como persona. Finalmente, se deja como conclusión que los mitos y leyendas propias de una región o pueblo sirven como manifestaciones culturales y determinan su cultura.

Palabras claves: legado ancestral, leyendas, mitos, valores culturales, oralidad.

Abstract

The objective of this research paper is to strengthen the cultural values of fifth-grade students from the Institución Sofonias Yacup, Lopez Rodríguez campus; working in the Spanish and Literature class. This work tries to rescue those ethical values in the orality where each inhabitant told and highlighted their cultural principles through a myth or a legend in order to preserve the ancestral knowledge because for years they have been a pedagogical strategy to teach the children of the Toleña community values. We will work with a methodology of qualitative paradigm and with a type of action research. Likewise, this paper suggests a pedagogical proposal that includes lesson plans for the Spanish and literature class and that expects as a result, the strengthening of cultural values and the improvement of interpersonal relationships and the formation of human beings with ethical values. In addition, cultural ones that feel the love for their own, not as something obligatory, a duty or responsibility but as a moral commitment in their life as a person. Finally, it is concluded that the myths and legends of a region or town work as cultural manifestations to determine its culture.

Keywords: ancestral legacy, legends, myths, cultural values, orality.

Introducción

Este proyecto trabajo nace como alternativa oral, ético social involucrando a niños y niñas como agentes principales, para que junto con los padres de familia, narren y revivan esas historias del colectivo imaginario transmitida de generación en generación de aquella visión costumbrista de su época. No obstante, como etnoeducadores se debe trascender en las sendas de los valores culturales de los educandos; adaptar currículos al contexto de sus habitantes sin perder su objetivo o la esencia. Es necesario comprender y orientar a los estudiantes al decirles que se vive en un mundo donde la tecnología y sus avances van a una velocidad inalcanzables para los pueblos tercermundistas, como el de la comunidad local; pero que sí se puede aprovechar esas herramientas para dar a conocer los valores culturales.

Es por ello, que este trabajo aporta a la recuperación de costumbre tradicionales orales del municipio de La Tola; a partir de quehacer pedagógico en el área de Español y Literatura; ya que en la actualidad se han perdido los espacios culturales o tertulias donde todos contaban y narraban sus mitos y leyenda como legado ancestral.

En el trabajo encontrara cuatro capítulos: en el primero se aborda la problemática del grado Quinto de la Institución Educativa Sofonías Yacup, cuyas dificultades se centran en la pérdida de la identidad cultural en cuanto a los mitos y leyenda del municipio de La Tola Nariño y la necesidad de abordarlo desde el quehacer pedagógico en el área de Español y Literatura.

El segundo capítulo se centra en la revisión de la literatura donde se abordan autores con sus modelos pedagógicos y al igual, se desarrollan las categorías de análisis que componen este trabajo de grado. Se presenta la fundamentación del análisis de los resultados de la propuesta denominada Fortalecimiento de valores culturales en los estudiantes del grado quinto de primaria de la Institución Educativa Sofonías Yacup, Sede López Rodríguez, La Tola Nariño; a través de mitos y leyendas regionales desde el área de español y literatura.

El tercer capítulo hace referencia a la metodología investigación acción de tipo cualitativo con enfoque crítico social, para conocer la realidad de los estudiantes del grado quinto, con respecto a los valores culturales través de mitos y leyendas regionales desde el área de Español y Literatura,.

Y el último capítulo que nos habla de los resultados, conclusiones y recomendaciones obtenidas después de terminar el trabajo, además de la bibliografía que es un aspecto muy importante; ya que nos habla acerca de las referencias que utilizamos, o a quienes acudimos para terminar nuestro trabajo.

Capítulo 1. Planteamiento del problema

1.1 Descripción del problema

Para los pueblos, los valores culturales hacen referencia a las manifestaciones culturales tradicionales, simbólicas, comportamientos y creencias que determinan sus características dentro de la sociedad. Entre ellas, la forma de transmitir su historia mitológicamente a través de la oralidad (mitos y leyendas); donde sus ancestros de generación en generación oralmente le han ido contado a sus hijos y nietos las epopeyas de los pueblos.

En la actualidad, las explicaciones mitológicas y las hazañas de los pueblos que eran contadas oralmente de persona a persona y de pueblo en pueblo se ha ido acabando. Anteriormente en los hogares del municipio de La Tola cuando se visitaba una comunidad se contaban grandes historias, leyendas y mitos que tenía la comunidad. Se relataba comúnmente la historia de alguien a quien se lo había llevado alguno de los seres sobrenaturales como La Tunda, o que se había aparecido el Duende, El Maribeli, El Riviel entre otros personajes sobrenaturales.

En los hogares Toleños los niños y niñas se portaban bien porque de otro modo se les aparecía el Diablo o se lo llevaba La Tunda y ellos entendían que debían ser niños obedientes, estudiosos y respetuosos. Hoy lo que sucede es que los padres no cuentan las historias del pueblo; se han ido perdiendo esas grandes anécdotas, leyendas que enriquecían la cultura toleña y educaban a los niños en su aspecto comportamental.

De igual manera, en las escuelas y colegios ya nadie habla de las historia culturales del pueblo de La Tola; entre ellas, la Institución educativa Sofonías Yacub, sede López Rodríguez no es ajena a la acción de no contarle a los estudiantes estas grandes epopeyas del pueblo toleño. A los estudiantes del grado quinto de primaria cuando se les habla del Duende, Riviel, Marabeli, de La Tunda, responden que desconocen quienes son, que es solamente un cuento. Los estudiantes no creen ni hablan de ellos porque en sus hogares nunca se les ha contado las historias o leyendas del pueblo. A esto se suma que en el currículos de las asignaturas se ha limitado a cumplir con los estándares que vienen en muchas guías y no se adapta el currículo al contexto de los estudiantes.

1.2 Pregunta de investigación

¿Cómo fortalecer los valores culturales en los estudiantes del grado quinto de primaria de la Institución Educativa Sofonías Yacup, sede López Rodríguez, La Tola Nariño; a través de mitos y leyendas regionales trabajados desde el área de español y literatura?

1.3 Justificación

El uso de los medios de la globalización está haciendo que en muchos pueblos sus nuevas generaciones no se interesen por mostrar sus valores culturales, costumbres y creencias y en contravía se están dedicando a tomar costumbres foráneas y están olvidando la autóctona. Esto está llevando a la pérdida de los valores culturales que estaba definida por los ancestros quienes fuertemente trabajaron por caracterizarse en artes y manifestaciones que hacían que un pueblo se diferenciara entre otros. Además, ellos hacían grandes encuentros orales para resaltar lo bueno que tenía cada pueblo o comunidad. Hoy ya eso, no se observa, en los hogares, escuela o en las calles. Ya no se hacen tertulias, se han olvidado aquellos cuentos, leyendas que eran grandes epopeyas de los habitantes costeños y en especial Toleños en este caso.

Por eso, este trabajo investigativo fortalece los valores culturales en los estudiantes del grado quinto de primaria de la institución Sofonías Yacup, sede López Rodríguez, La Tola Nariño; a través de mitos y leyendas tradicionales desde el área de español y literatura; busca rescatar aquellos espacios orales donde cada habitante contaba y resaltaba sus principios culturales a través de un mito o una leyenda. El presente proyecto aplicado busca que las instituciones educativas, especialmente la institución Sofonías Yacup en su sede López Rodríguez, trabaje en estimular a sus estudiantes en indagar y apropiarse en conocer los mitos y leyendas de la región y especial la de la comunidad toleña.

Se pretende un aprendizaje colectivo e interdisciplinario para brindarle a los estudiantes un espacio agradable; donde se practique y aporte al mejoramiento de valores, costumbres y creencias que redunde en su manera de comportarse en el aula de clase y en la comunidad en general o donde quiera que se vaya.

Este trabajo de grado es importante para la comunidad porque se busca que los mitos y leyendas tradicionales sean fuente de conocimiento ancestral, ya que por años fueron una estrategia

pedagógica para educar en valores a los niños y niñas de la comunidad toleña. Del mismo modo, se pretende mejorar las relaciones interpersonales y así, formar seres humanos con valores éticos y culturales que sienta el amor por lo propio, no como algo obligatorio, un deber o responsabilidad sino como un compromiso moral en su vida como persona.

Este proyecto nace como alternativa oral, ético social involucrando a niños y niñas como agentes principales, para que junto con los padres de familia, narren y revivan esas historias del colectivo imaginario transmitida de generación en generación de aquella visión costumbrista de su época. No obstante, como etnoeducadores se debe trascender en las sendas de los valores culturales de los educandos; adaptar currículos al contexto de sus habitantes sin perder su objetivo o la esencia. Es necesario comprender y orientar a los estudiantes al decirles que se vive en un mundo donde la tecnología y sus avances van a una velocidad inalcanzables para los pueblos tercermundistas, como el de la comunidad local; pero que sí se puede aprovechar esas herramientas para dar a conocer los valores culturales.

Con esta propuesta pedagógica, la sede educativa López Rodríguez a través de sus estudiantes servirá como modelo para todas las instituciones sobre la importancia de reconocer la cultura propia y resaltarla ante las otras como una riqueza inmaterial de los pueblos afronariñense y colombianos.

1.4. Objetivos

1.4.1 Objetivo general

Fortalecer los valores culturales en los estudiantes del grado quinto de primaria de la institución educativa Sofonías Yacup, sede López rodríguez, La Tola Nariño; a través de mitos y leyendas regionales trabajados desde el área de español y literatura.

1.4.2 Objetivos específicos

- Diagnosticar cómo se viene trabajando el tema de mitos y leyendas regionales en el plan de aula de español y literatura en el grado quinto de primaria de la Institución Educativa Sofonías Yacup sede López Rodríguez, La Tola Nariño por medio de una entrevista.

- Diseñar una propuesta etnopedagógica en el área de español y literatura que permita fortalecer los valores culturales en los estudiantes del grado quinto de primaria de la Institución Educativa Sofonías Yacup sede López Rodríguez; a través de los mitos y leyendas tradicionales.
- Implementar una propuesta etnopedagógica en el área de español y literatura en el grado quinto de primaria de la Institución Educativa Sofonías Yacup sede López Rodríguez; por medio de mitos y leyendas tradicionales que apoyen al fortalecimiento de los valores culturales.

Capítulo 2. Marcos de referencia

2.1 Marco de antecedentes

Tomando como marco de referencia investigaciones previas relacionadas con el tema de interés, que sitúan el proyecto en el campo de conocimiento a desarrollar, a continuación se mencionan algunos informes de investigaciones a manera de antecedentes, que aportan de manera significativa para el desarrollo de la investigación en curso.

Como primera investigación se tomó la investigación: La escuela de tradición oral, una estrategia pedagógica para ofrecer una enseñanza pertinente a la identidad cultural en los estudiantes adscritos al proyecto cobertura y continuidad educativa en zonas de difícil acceso del municipio de Magui Payan, por Luz Ángela Pazos Rodríguez de la Universidad de Nariño, San Juan de Paz, Colombia 2013.

En el documento se evidencia de que en la escuela se ha creado espacio de interacción, pero no se fomentaba la historia de las negritudes en América latina, los mitos y leyendas, la gastronomía, la vida de personajes que han logrado destacarse a nivel nacional internacional, la medicina tradicional entre otras. El objetivo general presentado por la investigación consistió en promover la escuela de tradición oral como estrategia pedagógica para ofrecer una enseñanza pertinente a la identidad cultura de los estudiantes adscritos al proyecto: cobertura y continuidad educativa en zona difícil acceso del municipio de Magui Payan (Rodriguez, 2013).

La Metodología de la investigación se definió en el método de investigación acción se utilizó técnicas de recolección de la información como el diario pedagógico y técnicas de recolección de análisis: encuesta, entrevista, diálogos informales y socialización, que permitió reflexionar frente a la necesidad de fomentar una enseñanza pertinente para las negritudes que habitan en el litoral pacífico.

El trabajo dejó como resultados la creatividad social para desarrollar estrategia didácticas que respondieran a las necesidades de los estudiantes teniendo en cuenta que el conocimiento occidental no es el único eje para generar conocimiento, se debe buscar la calidad educativa sin menospreciar el pensamiento propio, ni el arte popular.

Esta investigación pretendió aportar un grano de arena para intentar dignificar el paso por la escuela que han hecho hombres y mujeres de tradición afrodescendiente del pacífico colombiano, para quienes la escuela posibilita la significación de los primeros años de vida de cada quien. Los aportes de los autores citados permiten definir nuestro interés en la relación tradicional oral, léxicos en contextos geográficos y actos de habla desde las culturas particulares; pero al mismo tiempo, encontramos que no existen antecedentes sobre este tipo de investigación planteada; por lo tanto, nuestro trabajo plantea la hipótesis referida a que el proceso de escolarización de Guachené, enmarcado en la homogenización comunicativa, excluye los elementos de Africanía, a partir del surgimiento de la escuela y su proceso histórico hacia el presente; luego, entre más escolarización, mayor pérdida de la tradición cultural (Guissao, 2016).

2.2 Marco teórico y conceptual

En el marco teórico y conceptual que se desarrolla a continuación, permite conocer los conceptos básicos necesarios para el entendimiento de este proyecto este proyecto:

Modelo pedagógico

Un modelo es la imagen o representación del conjunto de relaciones que definen un fenómeno, con miras a su mejor entendimiento (Florez, 1994). De acuerdo con esta definición puede inferirse que un modelo es una aproximación teórica útil en la descripción y comprensión de aspectos interrelacionados de un fenómeno en particular. Además, para este autor los *modelos pedagógicos representan formas particulares de interrelación entre los parámetros pedagógicos*. Es decir, que el modelo pedagógico es el parámetro por el cual el docente interrelaciona el proceso enseñanza aprendizaje del educando partiendo de sus característica y la manera de adquirir su aprendizaje.

Según Díaz y Quiroz “los modelos pedagógicos, más que describir y penetrar en la esencia misma de la enseñanza, reglamenta y normaliza el proceso educativo, definiendo ante todo lo que se deberá enseñar, a quienes, con que procedimientos... para moldear ciertas

cualidades de los alumnos". El modelo pedagógico representa al ideal de hombre y de mujer que se proyectó para un contexto histórico, social y cultural determinado, en coherencia con un ideal de hombre y de mujer proyectado para el contexto universal. (...) el modelo lo que hace es idear el sujeto que se quiera formar, teniendo en cuenta el contexto histórico, social y cultural de una sociedad" (Díaz & Quiroz, 2001)

La institución en su proceso de enseñanza- aprendizaje se orienta con el modelo pedagógico constructivista basado en la teoría constructivista de Piaget y Vygotsky.

Modelo constructivista

"El constructivismo es una confluencia de diversos enfoques psicológicos que enfatizan la existencia y prevalencia en los sujetos cognoscentes de procesos activos en la construcción del conocimiento, los cuales permiten explicar la génesis del comportamiento y el aprendizaje. Se afirma que el conocimiento no se recibe pasivamente ni es copia fiel del medio" (Díaz, 2005.).

El constructivismo afirma que el conocimiento no sólo se trata de una copia de la vida real como se creía anteriormente. Antes el profesor era tomado como el único ser de luz que traspasaba el conocimiento de su cabeza a la cabeza de sus estudiantes. El modelo constructivista sostiene que el conocimiento es una construcción que nace desde el cerebro de cada individuo y se forma con la ayuda de experiencias pasadas, es decir, con los saberes con los que cada estudiante ya trae consigo mismo, en otras palabras, el conocimiento se forma con los conocimientos previos. Los conocimientos previos nacen de la exposición con el medio que rodea a la persona y de su interacción con él y esto sucede todos los días. Para el constructivismo lo que deben hacer los alumnos no es solamente llenar su cabeza de cosas nuevas, sino de usar lo que ya tienen para poder generalizar conocimiento. El modelo constructivista se centra en la persona y de sus experiencias. También afirma que la mejor manera para aprender se logra cuando el estudiante interactúa con el objeto a aprender. Es decir, que el estudiante idealmente debería poder observar y manipular lo que sea que estudie para que de esta manera sus nuevos conocimientos sean significativos. Otro grande exponente de este modelo pedagógico, Vygotsky

afirma que el conocimiento se logra con la interacción con otros individuos. De esta manera, se puede afirmar que el aprendizaje es un fenómeno social que se logra con las experiencias en conjunto.

Una de las mejores maneras para poder aplicar todos estos conceptos sobre este modelo pedagógico, se puede lograr con una metodología de proyectos. Los proyectos educativos y en este caso, un proyecto etnopedagógico permite que los estudiantes puedan interactuar con el objeto de estudio. En este escenario donde los estudiantes son los protagonistas, el profesor ya no es más el único portador de conocimiento, sino que su papel se resume al de un moderador y orientador en donde sus estudiantes pueden mostrar su conocimiento teórico, práctico y su actitud frente al proyecto propuesto.

Los conceptos del modelo constructivista están presentes en la creación del proyecto aplicado de este trabajo de grado, pues contienen todas las características y fundamentos teóricos que se llevarán a cabo con la propuesta etnopedagógica que se sugiere aquí.

Valores culturales

“La cultura da al hombre la capacidad de reflexionar sobre sí mismo. Es ella la que hace de nosotros seres específicamente humanos, racionales, críticos y éticamente comprometidos. A través de ella discernimos los valores y efectuamos opciones. A través de ella el hombre se expresa, toma conciencia de sí mismo, se reconoce como un proyecto inacabado, pone en cuestión sus propias realizaciones, busca incansablemente nuevas significaciones, y crea obras que lo trascienden” (UNESCO, 1982).

Para la UNESCO, la cultura constituye una dimensión fundamental del proceso de desarrollo y contribuye a fortalecer la independencia, la soberanía y la identidad de las naciones. El crecimiento se ha concebido frecuentemente en términos cuantitativos, sin tomar en cuenta su necesaria dimensión cualitativa, es decir, la satisfacción de las aspiraciones espirituales y culturales del hombre. El desarrollo auténtico persigue el bienestar y la satisfacción constante de cada uno y de todos.

Cliford (2003), define, “la cultura es la trama de significados en función de la cual los seres humanos interpretan su existencia y experiencia, así mismo conducen sus acciones; la estructura social (sociedad) es la forma que asume la acción, la red de relaciones sociales realmente existentes”.

Por eso, la identidad en este caso, es una serie de características, rasgos, informaciones, que singularizan o pluralizan para destacar a una persona, comunidad o sociedad.

Uniendo los términos, según Vara (2015), “la identidad cultural de un pueblo viene definida históricamente a través de múltiples aspectos en los que se plasma su cultura, como la lengua, instrumento de comunicación entre los miembros de una comunidad, las relaciones sociales, ritos y ceremonias propias, o los comportamientos colectivos, esto es, los sistemas de valores y creencias (...) Un rasgo propio de estos elementos de identidad cultural es su carácter inmaterial y anónimo, pues son producto de la colectividad”. Esta colectividad puede estar por lo general localizada geográficamente, pero no de manera necesaria. Hay manifestaciones culturales que expresan con mayor intensidad que otras su sentido de identidad, hecho que las diferencia de otras actividades que son parte común de la vida cotidiana. Por ejemplo, manifestaciones como la fiesta, el ritual de las procesiones, la música, la danza. A estas representaciones culturales de gran repercusión pública, la UNESCO las ha registrado bajo el concepto de “patrimonio cultural inmaterial” (Cevallos, 2005).

Pero, para Canclini (2001), “la identidad cultural se apoya en un patrimonio, constituido a través de dos movimientos: la ocupación de un territorio y la formación de colecciones. Tener una identidad sería, ante todo, tener un país, una ciudad o un barrio, una entidad donde todo lo compartido por los que habitan en ese lugar se vuelve idéntico o intercambiable. En esos territorios la identidad se pone en escena, se celebra en las fiestas y se dramatizan también en los rituales cotidianos”.

Tomando los principios teóricos de los autores, se puede determinar que la identidad cultural está definida por todos los aspectos que caracterizan a un territorio con su diversidad y la manera como el hombre hace uso de ella para ser diferente a otras comunidades o territorios. A esa manera de utilización de sus recursos se les llama creencias, costumbres y tradición que reflejan el comportamiento ético y moral del individuo. Para el tema de este proyecto aplicado, se

puede concluir que los cuentos y las leyendas tradicionales de la región y el uso de las mismas forman la identidad y los valores culturales de la comunidad toleña. Siendo la cultura el aspecto determinante de una sociedad.

Por eso la cultura es “*todo lo producido por todos los hombres, lo que la naturaleza no ha dado, sin importar el grado de complejidad y desarrollo alcanzado en relación con nuestras sociedades. Son parte de la cultura aún aquellas prácticas o creencias que suelen juzgarse manifestaciones de ignorancia (...) la cultura no es básicamente expresión, creación o representación, sino un proceso social de producción*” (Canclini, 2001).

Oralidad

La expresión oral ha sido desde la prehistoria la constructora de la civilización humana, ya en un comienzo todo era transmitido oralmente de generación en generación. Dentro del ámbito de la comunicación humana, no hay dudas de que la expresión oral es y ha sido siempre de gran importancia para los individuos. La pervivencia de esta forma de comunicación por sobre otras demuestra que es entonces una de las capacidades del hombre más importantes y útiles para la convivencia en sociedad. Mientras que a lo largo de la historia, el ser humano contó siempre con la posibilidad de expresarse oralmente.

La oralidad es, entonces, la conjunción entre lo inmediato y lo mediato, entre la memoria ancestral y la no memoria. Este fenómeno doble ha permitido a la oralidad debatirse entre el mundo de la cultura escrita y transformarse. Las culturas orales son porque tienen una historia común, valores comunes, un corpus, una cultura, precisamente; pero las llamadas culturas escritas parecerían adolecer de ello (Murillo, 1999).

A partir de lo anterior se define la oralidad como:

- Oralidad (inglés: orality): medio de transmisión de hechos reales o ficticios empleando expresión hablada y apoyándose en los gestos, donde emisor y receptor deben estar presentes en el proceso comunicativo (Leiro, Candal, & Docampo, 2015).

- “Oralidad primaria’ a la oralidad de una cultura que carece de todo conocimiento de la escritura o de la impresión. Es ‘primaria’ por el contraste con la ‘oralidad secundaria’ de la actual cultura de alta tecnología, en la cual se mantiene una nueva oralidad mediante el teléfono, la radio, la televisión y otros aparatos electrónicos que para su existencia y funcionamiento dependen de la escritura y la impresión (Ong, 1996).

La oralidad como identidad cultural

Las tradiciones orales han existido desde la más remota antigüedad. Se ha transmitido de los pueblos sus historias y epopeyas a través de narraciones orales de pueblo en pueblo de generación en generación. Siendo considerada como tradiciones orales que se constituyen como fuente histórica valiosa.

Entender la oralidad en una perspectiva de configuraciones identitario puede sonar un poco abstracto, en tanto no haya un marco práctico que lo referencie. Sin embargo, se parte del hecho de que nuestro contexto latinoamericano está fundado sobre unas raíces indígenas y afrodescendientes donde el mito, la leyenda, la narración, el canto y la danza forman parte de la construcción cultural, es decir, en tanto dichas raíces no emergieron desde un carácter de cultura escrita.

La oralidad como identidad cultural es un hecho comunicacional que refleja la conciencia e identidad cultural de los pueblos. La palabra en la oralidad tiene lo mejor del ser humano porque permite la cohesión de los grupos sociales y comunitarios (Argueta, 1994).

En Colombia, los pueblos afrodescendientes se caracterizan por su identidad cultural oral; sus habitantes a través de mitos justifican la creación de sus pueblos y a través de las leyendas y cuentos resaltan las grandes hazañas realizadas por sus héroes.

Las tradiciones se generan constantemente a medida que se adaptan para expresar la conciencia colectiva existente y que las palabras del pasado llegan a coincidir con los valores e imágenes del presente y asumen significados contemporáneos.

Vasina (1968), propone la clasificación de las tradiciones orales en cinco grupos, que son:

1. **Las fórmulas:** Frases estereotipadas empleadas en circunstancias especiales. Entre ellas se incluyen los títulos que describen la condición de una persona; las consignas que indican el carácter de un grupo de personas; las fórmulas didácticas como los proverbios, adivinanzas, refranes y epigramas; y las fórmulas rituales utilizadas en las ceremonias religiosas y ritos de hechicería.
2. **La poesía:** Esta es una tradición de formato fijo que junto con su contenido se clasifica como artística por la sociedad en que existe y se transmite: la poesía religiosa, los himnos, y los textos de la poesía personal.
3. **La lista de nombres (genealogías):** Lugares por donde ha transitado durante un periodo de migración.
4. **Los relatos:** son testimonios en prosa con textos de forma libre: Su fin es divertir e incluye la historia general, local y familiar, así como los mitos o cuentos didácticos con fines instructivos.
5. **Los comentarios explicativos:** Se expresan en el mismo momento en que se manifiestan las tradiciones orales a que responden; y los comentarios ocasionales, que sólo se formulan en respuesta a preguntas y que, no obstante, tienen la principal finalidad de consignar hechos históricos y no simplemente brindar explicaciones.

En nuestra comunidad afrodescendiente la expresión oral está determinada por los mitos y leyendas. Que resaltan la historia de los pueblos afros.

El mito y leyenda como valores culturales

Los mitos y las leyendas tienen un valor muy importante para la sociedad puesto que contienen rasgos de la idiosincrasia de los pueblos. Los relatos autóctonos siempre traen consigo el alma de la comunidad que los relata. Al hacer el estudio de un cuento o leyenda de cierta comunidad se puede entender las creencias de sus protagonistas, la manera en la que vivían, como subsistían y

qué cosas querían lograr. Estos relatos son fundamentales en la cultura de los pueblos pues muestran la cosmovisión de sus habitantes y a diferencia de un relato científico, estos relatos muestran las fantasías y sueños a través de seres fabulosos o sobrenaturales.

Hay muchos habitantes que creen en expresiones verbales silenciosas, donde se invocan personajes espirituales del bien o el mal, que favorecen en caso que tengan dificultades, existen otras creencias como, el mal de ojo; que consiste en un dolor fuerte, causada por la mirada de otra persona de mala espalda, solo es sanado cuando el curandero hace un rezo secreto, donde invoca un espíritu del bien. Se piensa con certeza que el espanto es un miedo terrible, tiene por cura un secreto rezado. Estas creencias aunque científicamente no han sido comprobadas tienen mucho acierto.

La gente de la región cuenta hazañas sobrenaturales, vivenciadas por algunos habitantes en la territorialidad, leyendas charqueñas que se transmiten de generación en generación por la tradición oral, tenemos (Arboleda, Cundumi, & Mancilla, 2010). A continuación, el lector puede dar un breve vistazo a algunas de los mitos y leyendas tradicionales más famosas de la comunidad toleña:

- **LA MADRE AGUA:** es una mujer de hermosura simpática, a la que el sol dejó su calor, en su cabellera y vellos de la piel. Es una dama hecha en el molde perfecto del hacedor pero así como es una diosa griega, también lo es india americana.
- **LA TUNDA:** es un espíritu malo, de sexo femenino, vive el monte y cerca de las casas donde hay muchachos groseros con la mamá, papá o algún mayor. Por lo general La Tunda se lleva a los hombres jóvenes y se les presenta con la ropa que en ese momento esta vestida la mamá y con el físico de ella, de tal manera que el muchacho no dude que es su madre. Cuando ella se va a llevar a un muchacho o se encuentra enamorada toda las noches canta, tul, tul , tul, juajaja. También lo llama por su nombre y lo invita a realizar el trabajo que la mamá estaba haciendo en ese momento.

Este espíritu es reconocida por los habitantes por sus rastros de una pata de molinillo y una de niño. Cuando ella se lleva a su víctima le da camarón “peido”, el cual los marea y los confunde. Ella se lo lleva a sitios apartados. La única manera de recuperar a las víctimas es buscando a los padrinos y sacerdote que salen a buscarlo con rezos y bombos. Cuando lo encuentran está espumeando e ido. Hechas agua bendita y rezan para que vuelva.

Este espíritu es burlón hace parte del ejercito de fantasma que se apegan a la vida material y recorren el mundo para castigar aquellos que no llevan una vida cristiana.

- **EL DUENDE:** es un hombre de metro de estatura, siempre viste sombrero grande, camisa manga larga, pantalón largo, corbata y zapatos. Su profesión es músico, sabe tocar la guitarra, le gusta enamorarse de las mujeres vírgenes, que nunca las ha tocado un hombre mortal, se les presenta como un espíritu en diferentes lugares, cuando la joven a quien ama, se encuentra sola le tira palitos, basura o lo que él pueda, hasta que lo mire; cuando esta lo mira le da miedo y la puede enloquecer. Este personaje solo lo mira la persona de que él se fija. Para alejarlo de la joven esta tiene que dejarse tocar o besar de cualquier hombre o enamorarse; de esta manera se siente celosos y se retira.

- **EL MARABELI:** o buque fantasma con diferentes clases de luces que se presentan por la noche en lugares cercanos a la costa, los tripulantes de este barco son almas condenadas que están en el infierno. En este barco se llama a lista a cada uno por su nombre y apellido, si la persona ya murió responde presente y si no ha muerto los otros responden ausente. A este buque los encuentran los navegantes, pescadores o personas endemoniadas, el no posee maquinas por lo tanto no se le oye cuando viene. Cuando una persona encuentra el Marabelí se asusta de los espíritus malos que se encuentran ahí y pueden matarlo. Para desaparecer el Marabelí se reza el credo, el padre nuestro o el magnifica. Para la comunidad afro, los mitos no solo son una realidad contada sino una realidad vivida que, de una u otra forma, pertenecen a nuestro folclor, porque han penetrado intensamente en el alma de las gentes y forman parte de ese inventario de cosas que se llama “Saber Popular”. En una palabra, los mitos son hechos folclóricos colectivos, porque son comunes a un conglomerado que los usufructúa y los transmite de

generación en generación. He aquí el gran papel de la tradición oral como forma eficaz de sustentar y conservar la memoria colectiva e individual nuestro pasado ancestral (Meneses, 2007).

Área de español y Literatura

El currículum de las instituciones educativas en Colombia fomenta el área de humanidades con la asignatura de español en la cual los estudiantes pueden desarrollar su habilidad lectora y de escritura. Del mismo modo, busca a través de unos Derechos Básicos de Aprendizaje (DBA), desarrollar competencias gramaticales, literarias y de expresión. Esta asignatura permite que los estudiantes puedan aprender sobre obras literarias mundialmente conocidas, pero para el caso de este proyecto aplicado, se centrará más en la literatura y oralidad propia de los pueblos afro del pacífico colombiano.

Es por ello, que en la comunidad afro, su literatura está representada en la escritura de las expresiones orales. Los habitantes de esta comunidad a través de los cuentos, mitos y leyenda dan a conocer sus realidades.

En el marco pedagógico el área de Español y Literatura debe redundar en la transversalidad del área, para fortalecer la identidad. Ya que la literatura cultural manifiesta, géneros, épocas, figuras, generaciones, estilos y territorios que resulta fundamental no sólo para reconstruir la visión de la historia artística y literaria, sino como expresión de la vida social en un período, lugar y circunstancia específica, pues entre las múltiples funciones del arte literario está la capacidad de recrear la realidad mediante la vivencia personal, resultado de la experiencia o memoria colectiva de los grupos.

El aprendizaje en el área es una necesidad que el estudiante tiene para ampliar su horizonte cultural y la visión del mundo que lo rodea. Es innegable que el contacto con el idioma le permite formarse elementos de juicio, no solo para valorar más objetivamente su propia cultura sino, reconocer y reconocerse en el contexto.

2.3 Marco contextual

La Tola es uno de los municipios nuevos del Departamento de Nariño, pues su fundación se le debe a colonos que se asentaron en esta región a lo largo del presente siglo y mediante ordenanza

número 13 de 1988 fue erigido municipio, siendo segregación de los municipios de El Charco y Olaya Herrera. En el área donde se encuentra ubicado el municipio de la Tola fue descubierto en el año 1526 por Bartolomé Díaz según mejía Ramírez quien fuera piloto del Francisco Pizarro y Diego de Almagro sin embargo las difíciles condiciones de la región. El primer poblador de la Tola fue el Señor López Rodríguez a comienzos del siglo XX en 1902 y otros migrantes procedentes de Guapi y Timbiqui en el Cauca según Cuero Perlaza quien tomo la ruta por la Bocana de Quiroga pasando la desembocadura del Rio Guapi cruzando esteros siguió la dirección hacia la punta de los reyes en la playa denominada boquerón y luego continuo hacia la playa de Amárales a adentrándose hacia arriba seguramente de tierra firme siendo así hasta que llego a la vereda de san pablo tola.

La Tola es un Municipio de reciente creación su Institucionalización se realizó el 08 de octubre de 1991, según su ordenanza 013 de la asamblea Departamental de Nariño el cual segrega del municipio de El Charco. El municipio de la Tola Nariño está ubicado a 460km al Nor-Occidente de la ciudad de Pasto el suelo ondulado y plano perteneciente a la llanura del pacifico su temperatura promedia es de 28 grados centígrados con una altitud de 20 metros SM, su clima es húmedo con los que cuenta abundante vegetación de guaduales, naldizales, manglares natales limita al norte con el Océano Pacifico, al Sur con el Municipio de Roberto Payan al Oriente con el Municipio del Charco y al Occidente con el municipio de Olaya Herrera.

La Institución Educativa Sofonías Yacup comenzó sus actividades académicas en el año 1980 siendo su primero s funcionarios administrativos Noé Ledesma Banguera, como Rector Marcelina Ordoñez Anchico como secretaria habilitada, Genaro Riascos Rodríguez como conserje. Sus primeros docentes fueron: DOMINGO RIASCOS RODRIGUEZ, MENELIO ORTIZ VALENCIA, WILSON SINISTERRA CAMPAZ Y RODRIGO RODRIGUEZ. La totalidad de los Estudiantes eran de 52 distribuidos en los grados Quinto, Sexto y Séptimo hasta 1985. Y ese mismo año aprobaron los grados octavo y noveno en básica secundaria. EN 1990 se aprobaron los grados 10 y 11 siendo la primera promoción de bachilleres. En julio de 1991, con una totalidad de 6 estudiantes.

Durante su trayectoria el Colegio ha tenido 6 Rectores. La Institución Educativa Sofonías Yacup del Municipio de la Tola es un compromiso social que no puede desconocer las

instalaciones que existen entre el sistema educativa y el sistema social tanto deberos dar todas aquella q vaya en función de una formación integral. Siendo el Sofonías Yacup una institución educativa de mayor importancia en el Municipio existen otras de acá, como las 4 escuelas urbanas el colegio Diomedes Portilla, funciona a nivel de pos-primaria anexamos a otro como. El arca de Noé en la vereda de Amárales, San Pablo Mar, Vigía más 14 escuelas de primarias la parte de las veredas. En la actualidad se cuenta con total de estudiantes 3.400 también dos pre. Escolar que funciona en la Escuela Urbana Rosa Mixtica y López Rodríguez. Toda esta escuela colegio, reciben parte humanística de los docentes dentro del moral espiritual sociopolítico educacional.

Capítulo 3. Diseño metodológico

3.1 Paradigma cualitativo

Esta investigación se fundamenta en marco del paradigma cualitativo, porque la información se recoge mediante la entrevista y el diario de campo. Es una información basada en opiniones, acciones y actuaciones de los estudiantes del grado quinto de primaria de la Institución Educativa Sofonías Yacup sede López Rodríguez.

Según Alvares y Jurgenson (Álvarez & Jurgenson, 2019). “La investigación cualitativa posee un enfoque multimetódico en el que se incluye un acercamiento interpretativo y naturalista al sujeto de estudio, lo cual significa que el investigador cualitativo estudia las cosas en sus ambientes naturales, pretendiendo darle sentido o interpretar los fenómenos en base a los significados que las personas les otorgan”. La acción investigativa cualitativa en el campo de la educación, busca situarse en las relaciones cotidianas, ya sea entrando en los espacios comunicativos o reconstruyendo dinámicas interpersonales de las acciones, con esto se crean y recrean las realidades sociales, en nuestro caso como un conjunto de prácticas educativo-pedagógicas situadas, esto es, considerando los procedimientos, métodos, mitos, rituales, que utilizan permanentemente los diferentes actores y actores para construir sus mundos.

3.2 Enfoque crítico social

En el enfoque crítico social se utilizó el conocimiento para impactar la realidad; donde la práctica investigativa utilizó las experiencias cotidianas, la historia y los intereses sociales. Este enfoque permite crear conciencia en los estudiantes sobre los problemas de pérdida de valores culturales y con los resultados de la investigación generar un cambio mediante la reflexión y la organización del objeto focalizado, en este caso de los mitos y leyendas como valores culturales en el área de Español y Literatura.

3.3 Tipo de investigación

Los investigadores interactúan con los niños y niñas para fortalecer los valores culturales a través del mito y leyenda en el área de Español. La investigación acción es una forma de

investigación que puede unir el enfoque experimental de la realidad con programas de acción social, con la finalidad de atender y responder los problemas sociales.

Se utilizó la investigación acción con enfoque cualitativo porque nos permitió conocer cómo viven, se relacionan, que hacen y cuál es su realidad sociocultural para diagnosticar la situación problemática de los estudiantes del grado quinto de primaria de la Institución Educativa Sofonías Yacup, Sede López Rodríguez para conjuntamente con los investigadores cambiar la realidad frente a los Mitos y Leyendas como valores culturales en el área de Español y Literatura; a partir de una propuesta pedagógica basada en los planes de aula.

3.4 Técnicas e instrumentos de recolección de información

Entrevista.

Es una forma de comunicación interpersonal que tiene por objeto proporcionar o recibir información y en virtud de las cuales se toman determinadas decisiones, (arias Galicia 1976), de acuerdo con lo dicho por Galicia la entrevista es importante porque nos permite descubrir las verdaderas habilidades y falencias de cada uno de los entrevistados. De igual manera, se puede decir que la entrevista es un diálogo en el cual una persona, generalmente el entrevistador hace pregunta al entrevistado con el fin de conocer mejor sus ideas, sus sentimientos, su forma de actuar o las circunstancias de algún hecho en el que el haya participado, para planificar una entrevista se debe elegir al entrevistado el cual pueda aportar información valiosa sobre el tema por el cual se esta entrevista. Una vez seleccionada la persona se recoge información sobre ella y los temas a tratar.

Puede que sea necesario preparar un guion donde se ordena los asuntos que se van a tratar y al final redactar unas preguntas o cuestionario que se le va a hacer al entrevistado. También se debe tener en cuenta recomendaciones como: ir muy bien presentado, saludar y a la vez se da a conocer el tema al entrevistado para saber si él está o no de acuerdo a que le realicen dicha entrevista y ya para finalizar se le dan las gracias por su tiempo prestado y por responder las preguntas.

Estas entrevistas serán utilizadas en este proyecto aplicado porque van a permitir ver si lo que se está enseñando va acorde con lo que demanda el gobierno a través de los planes de estudio y si estos planes de estudio se acoplan al contexto donde el niño se desarrolla. De igual modo, a través de las entrevistas los investigadores darán cuenta si a ese niño se le motiva en la casa y en el colegio para que tenga un mejor desempeño en su proceso de aprendizaje. De la misma forma, mirar que tanto los padres se interesan por el rendimiento de los niños o que tanto les aportan.

Planes de aulas como instrumento metodológico pedagógico.

El plan de aula es un proceso mediante el cual se registran las actividades y secuencias realizadas por el docente en el aula de clase diariamente, de acuerdo con las actividades establecidas en el plan de estudios, donde este es revisado mensualmente por los directivos como son; la rectora y el coordinador académico el cual le hace un seguimiento al docente en el aula de clase para mirar su desempeño y estrategias que este utiliza para la orientación de sus clases, para la organización de un plan de aula se debe tener en cuenta los siguientes pasos; el nombre de la institución, docente, nivel, fecha de inicio, fecha final, referentes nacionales, estándar, D.B.A evidencias de aprendizaje, síntesis, metodología, logros, descripción, actividad, recursos, procedimiento, e indicador de desempeño, evaluación y actividades de refuerzo. Estos planes de aulas también son propuestas metodológicas que permite incorporar los conocimientos de las unidades de aprendizaje, en el ciclo escolar a la solución de un problema a partir de un proyecto aplicando a través de todo el proceso de enseñanza aprendizaje y de estrategias didáctica.

Para el desarrollo de este proyecto aplicado, y llegando al cumplimiento del segundo objetivo, el cual fue diseñar una propuesta etnopedagógica que incluyera cuatro planes de aula, el presente trabajo de grado viene con una serie de ejemplos de planes de aula que serán utilizados con el objetivo de fortalecer competencias lectoescritoras en los estudiantes de la institución. Es decir, que dichos planes de aula contienen una serie de actividades que integran contenido académico. Sin embargo, una gran diferencia que cabe resaltar de los planes de aula creados para este proyecto, es que no son instrumentos metodológicos y pedagógicos comunes, pues éstos aparte de apuntar al mejoramiento o enseñanza de algún punto del área de saber, los planes de

aula creados aquí tienen un matiz etnoeducativo. Con lo anterior, se entiende que los planes de aula también tendrán como meta el fortalecimiento de la cultura y la identidad propia afrocolombiana tomando como base alguna muestra de estas comunidades que para este caso sería los cuentos y leyendas locales.

Diario de campo

Es un documento escrito en forma de narración, en donde se evidencian los sucesos que ocurren en un lugar: por ejemplo, en un aula de clase, estas evidencias son reflexiones e impresiones de lo que observa en el lugar. También se puede decir que son herramientas usadas para hacer anotaciones cuando se ejecutan los trabajos de campo y con esto poder dar solución a las falencias que en este momento se estén presentando. El diario de campo, por ende, permitirá a los investigadores llevar una bitácora de todo lo que acontece en el salón de clase. Es por eso, que ese instrumento investigativo hará parte del repertorio de herramientas del docente investigador. La etapa de la investigación donde más se usará este documento será en la parte de la implementación de la propuesta pedagógica, pues permitirá que el docente tome nota de cada reflexión tanto académica como actitudinal de los estudiantes y de él mismo.

Fichas de lectura

Son un instrumento que sirve para organizar la información que se toma de un texto para recoger datos importantes acerca de lo que se lee, también sirve para almacenar información para futuras consultas. Las fichas de lectura permitieron a los investigadores de este proyecto de grado tener unas bases teóricas por medio del ejercicio de lectura y recopilación de apuntes que serían utilizados posteriormente en la redacción del trabajo de grado, sobre todo en la parte correspondiente al marco teórico y al capítulo de la metodología donde fue un instrumento indispensable para indagación y síntesis de información. El lector puede echar un vistazo a algunas de las fichas de lectura que se usaron para la creación de este documento en la parte de anexos.

Capítulo 4. Desarrollo, análisis y discusión de resultados

Para cumplir los propósitos de este estudio se hizo necesario partir de la interacción de los estudiantes del grado quinto de la institución educativa Sofonías Yacup, sede López Rodríguez, la Tola Nariño. El interés era fortalecimiento de valores culturales a través de mitos y leyendas regionales desde el área de español y Literatura.

Fundamentalmente se indagó sobre currículo del área de español y literatura para diseñar e implementar propuestas pedagógica etnopedagógica para Fortalecer los valores culturales en los estudiantes del grado quinto de primaria de la institución educativa Sofonías Yacup, sede López Rodríguez, La Tola Nariño; a través de mitos y leyendas regionales trabajados desde el área de español y literatura.

4.1 Primer Resultado. Diagnóstico y reflexión con las entrevistas.

Fue necesario indagar a estudiante, docente y padre de familia o sabedor (ver anexo 1) para conocer y diagnosticar el proceso de enseñanza aprendizaje del Área de Español y Literatura. Después de haber aplicado la técnica de la entrevista arrojó lo siguiente:

A través de la entrevista realizada a estudiante, docentes y sabedor, se manifestó que el área de Español y literatura del grado 5 se manifestó que en el aula de clase ya no se habla de los mitos y leyendas de la región. El cual se observa un desinterés de los estudiantes por los temas culturales. Para los sabedores, estudiantes y docente se dice que en la institución educativa, ya nadie habla de las historia culturales del pueblo de La Tola; entre ellas, la Institución educativa Sofonías Yacub, sede López Rodríguez no es ajena a la acción de no contarle a los estudiantes estas grandes epopeyas del pueblo toleño. También se observó que los estudiantes del grado quinto de primaria cuando se les habla del Duende, Riviel, Marabeli, de La Tunda, responden que desconocen quienes son, que es solamente un cuento. Los estudiantes no creen ni hablan de ellos porque en sus hogares nunca se les ha contado las historias o leyendas del pueblo. A esto se suma que en el currículos de las asignaturas se ha limitado a cumplir con los estándares que vienen en muchas guías y no se adapta el currículo al contexto de los estudiantes.

En cuanto a la metodología los estudiantes, padres de familia y docente manifestaron que debería ser más dinámica donde:

- Se debe desarrollar formaciones colectivas que nos permita contar nuestros cuentos, mitos y leyendas de nuestro pueblo – y no esos del exterior.
- Hacer las tertulias, los encuentros culturales donde los estudiantes expresen y desarrollen sus habilidades.

Se determinó que la metodología debe ser activa donde los estudiantes sean los pioneros de su propio desarrollo de aprendizaje, pero se deben tener en cuenta los ambientes escolares contextualizado. El medio debe ser aprovechado en el proceso enseñanza aprendizaje.

En cuanto a la evaluación propusieron los entrevistados que:

La evaluación debe ser continua a través de confrontación de saberes, donde cada uno exponga sus conocimiento adquiridos y fortalecerse con los del profesor y todos.

- Sabemos que la evaluación es continua, pero debe ser por competencia y evaluativa. Se debe valor los conocimiento previos de los estudiantes de forma oral y escrita. También se debe evaluar de forma colectiva para valorar los conocimientos colectivo de la comunidad, exposiciones culturales.
- Oral y escrita. Pero también se debe tener en cuenta que al estudiante relacionarlo con su medio para que saque a flote sus habilidades.

Con esto se acordó que el docente en cuanto la evaluación debería ser continua y permanente oral y escrita pero se debe tener en cuenta los conocimientos contextualizado del estudiante y su desempeño en él. Es decir se debe hacer evaluaciones colectivas del contexto donde los estudiantes colectivamente expongan experiencias significativas.

En cuanto a la participación de los padres o comunidad en el desarrollo curricular de español y literatura respondieron que se debe:

- Sensibilizar a los padres y comunidad en general en nuestro procesos de aprendizaje, transmitiendo y contándonos esas grandes historia de nuestro pueblo; para que así se mantenga la identidad cultural y no se pierda nuestra historia.
- Estimular a los habites del municipio de La Tola, especialmente a los padres de familia en la importancia de conservar nuestra identidad cultural, transmitiéndole a sus hijos aquellos valores culturales que sus padres les confiaron y trasmitieron.
- Participar activamente en los procesos de enseñanza de nuestros hijos, enseñarle los valores culturales, los compromisos socioculturales no solo es del docente y el estudiante es de todos, por eso la institución debe vincularnos actos y de esa manera se valoriza nuestras costumbre y se mejora el aprendizaje de los niños.

La respuestas determinaron que la comunidad debe ser más participe en los procesos enseñanza aprendizaje de los estudiantes; y se le debe seguir transmitiendo aquellos valores culturales que se han dejado de transmitir y están llevando a la perdida de la identidad cultural.

Al ver analizado las respuesta de los padres de familia, estudiante y docente le permitió al grupo investigador diseñar , planear una propuesta pedagógica teniendo en cuenta lo anteriormente manifestado por los entrevistados.

4.2 Segundo resultado. Diseño de la propuesta pedagógica.

Después de indagar sobre el currículo y practica pedagógica del área de Español y Literatura en el grado 5° de la grado quinto de primaria de la institución educativa Sofonías Yacup, sede López Rodríguez, la tola Nariño; arrojo, la pérdida de valores culturales en la oralidad, ya no se le daba importancia a los mitos y leyenda de la región en comunidad afro. Por esas, razones los estudiantes, docente y sabedor conjuntamente con los investigadores determinaron contextualizar los tema, enseñar desde el área de Español las diferentes estrategias escritas y orales que conllevaran a la preservación cultural como son: cuentos, coplas, decimas,

mitos y leyendas en el currículo de español y Literatura. Para ello, fue necesario diseñar una propuesta pedagógica en el área de español y literatura a partir de 4 planes aulas con unos ejes temáticos consecutivo a los mitos y leyendas de la región pacífica colombiana que con llevaran a fortalecer los valores culturales a través de mitos y leyendas regionales desde el área de español y literatura.

Que fueron:

Planeación pedagógica

Plan 1

Tabla 1. Plan de aula #1. Valores culturales

Fuente: esta investigación.

PLAN DE AULA	
AREA:	LENGUAJE
PERIODO:	PRIMERO
GRADO:	5
PREGUNTA PROBLEMATIZADORA	
COMPRENDE TEXTOS LIRICO Y DRAMÁTICOS	
PLANTEAMIENTO	
Tema:	Valores culturales
SINTESIS CONCEPTUAL	
“La identidad cultural se apoya en un patrimonio, constituido a través de dos movimientos: la ocupación de un territorio y la formación de colecciones. Tener una identidad seria, ante todo, tener un país, una ciudad o un barrio, una entidad donde todo lo compartido por los que habitan en ese lugar se vuelve idéntico o intercambiable. En esos territorios la identidad se pone en escena, se celebra en las fiestas y se dramatizan también en los rituales cotidianos”.	
METODOLOGIA	Este tema se desarrollara con el apoyo del docente sensibilizar a niños y niñas padres de familia y comunidad, sobre la importancia de

	tener conocimiento sobre la leyenda de nuestra región	
Actividad 1	Investigar una leyenda de nuestra comunidad	
Actividad 2	Inventa una leyenda con compañeros de tu escuela y luego la comentas	
LOGROS Que los estudiantes comprendan, analicen leyendas narrativas	DESCRIPCION Que los estudiantes hagan investigaciones sobre las leyendas de nuestra comunidad	RECURSOS Cuadernos, tableros, hojas de bloc, libros, sabedores
PROCEDIMIENTOS		
<p>El docente explicara las lecturas sobre los valores culturales a través de una historia y la importancia de trabajar con sabedores.</p> <p>Dicen que una mujer llamada María Vaca muy hermosa vivía con su nieto muy contento, doña María quería mucho a su nieto Manila daba la vida por el sí se quedaba dormido ella lo llevaba a la cama y lo acostaba y lo arropaba al día siguiente Manila salió como de costumbre a su escuela sus compañeros le decían tu abuela es una mula lo aislaban sus compañeros de repente él se puso a pensar porque mis compañeros me dicen así Manila salió preocupado de la escuela hacia su casa, su abuela como de costumbre le sirvió la comida Manila muy triste no quiso comer se vía pensativo y dijo ¡esta noche me doy cuenta de la verdad! Llego la noche y manila se hizo el dormido su abuela lo llevo a la cama y lo arropo con la cobija y salió manila y se levantó y miro que su abuela se había convertido en vaca y salió a la calle y manila se sintió más asustado que nunca al descubrir la verdad. A las 12 de la noche escucho un ruido en la cocina manila se acostó y se hizo el dormido como de costumbre llego su abuela y lo arropo y Manila asustado temblando de miedo rogando que amaneciera el día para irse de la casa. Amaneció el día y manila se fue de la casa y no volvió más al darse cuenta de la verdad.</p>		
INDICADOR DE DESEMPEÑO		
Comprendo textos narrativos liricos y dramáticos		

EVALUACION	
1. Marca la respuesta correcta	
El nombre de la leyenda era	
a) María Vaca y su nieta Patricia	
b) Juana Vaca y su nieto Manila	
c) Doña María Vaca y su nieto Manila <input checked="" type="checkbox"/>	
2. ¿Cómo hizo Manila para descubrir a su abuela?	
R// Se hizo el dormido y luego se levantó.	

Plan de aula 2.

Tabla 2. Plan de aula #2. Oralidad toleña

Fuente. Esta investigación

PLAN DE AULA	
AREA:	LENGUAJE
PERIODO:	PRIMERO
GRADO:	5
PREGUNTA PROBLEMATIZADORA	
COMPRENDE TEXTOS LIRICO Y DRAMÁTICOS	
PLANTEAMIENTO	
Tema:	Oralidad toleña
SINTESIS CONCEPTUAL	
La oralidad es como una relación de contar el lenguaje al lado ósea que lo hacían nuestros ancestros de la región de boca en boca es decir de generación en generación la cual en las noches muy oscuras del municipio de La Tola, los mayores empezaban a contar historias de personajes fantásticos, y de sucesos reales con el fin de inculcar los valores a sus hijos, nietos y sobrinos, así lograr mantener una buena relación con los demás de su entorno lo cual podemos decir que la oralidad predomina nuestros pueblos afros la oralidad se manifiesta en nuestra comunidad de contar situaciones que nos pasan en nuestras vidas cotidianas lo hacemos desde los mentideros desde los fogones con el fin de darle sentido a nuestra cultura	

ancestral de revivir nuestro pasado histórico, ya que la oralidad es la que ha mantenido viva nuestras costumbres y tradiciones.		
METODOLOGIA	Esta actividad se desarrollará en la pedagogía con el fin de dar explicación a nuestra existencia de nuestra comunidad.	
Actividad 1	Realiza de forma oral algunos sucesos que hayan pasado en tu familia.	
Actividad 2	Qué importancia tiene la oralidad en nuestra comunidad.	
LOGROS	DESCRIPCION	RECURSOS A UTILIZAR
Que los estudiantes comprendan, mitos y leyendas a través de la oralidad	Que los estudiantes hagan investigaciones de la oralidad de nuestra comunidad.	Cuadernos, tableros, lápiz, hojas de bloc, sabedores de la comunidad.
PROCEDIMIENTOS		
Con la ayuda del docente explicaremos la importancia de la oralidad de nuestras culturas afro.		
INDICADOR DE DESEMPEÑO		
Comprendo textos orales y escritos y que produzcan textos de su realidad étnica.		
EVALUACION		
<p>Marca la respuesta correcta:</p> <p>1. ¿Según el texto que es oralidad?</p> <p>a) Contar de boca en boca y de generación en <input checked="" type="checkbox"/> generación</p> <p>b) Cantar canciones del pueblo</p> <p>c) Contar cosas que no pasan en la región</p> <p>2. ¿Qué es lo que hace viva a nuestra cultura afro?</p> <p>R// La oralidad</p> <p>3. Explica con tus propias palabras al haber escuchado el tema oralidad y su importancia</p>		

R// Es importante porque la oralidad nos ayuda a mantener viva la identidad de los pueblos afro.

Plan 3

Tabla 3. Plan de aula #3. El Mito y la leyenda

Fuente. Esta investigación.

PLAN DE AULA		
AREA:	LENGUAJE	
PERIODO:	PRIMERO	
GRADO:	5	
PREGUNTA PROBLEMATIZADORA: ¿que el mito y la Leyenda?		
<ul style="list-style-type: none"> • Comprende texto narrativo lirico y dramáticos • Tema: El mito y la leyenda 		
METODOLOGIA		
Actividad 1	<ol style="list-style-type: none"> 1. ¿Describa en el cuaderno los personajes del mito? 2. ¿Cómo hizo la mama de kiniki para ir a buscarlo? 	
Actividad 2	¿Cómo hizo la mama de kiniki para que el recobrara la memoria	
LOGROS	DESCRIPCION	RECURSOS
Que los estudiantes comprendan y analicen diversos mitos de la comunidad	Que los estudiantes hagan investigaciones sobre mitos de nuestra región	Cuadernos, hojas de bloc, libros, lápiz y sabedores
PROCEDIMIENTOS		
El docente entrega lecturas sobre mitos y los estudiantes la leen y luego sacan conclusiones con sus propias palabras		
INDICADOR DE DESEMPEÑO		
Produzco textos en lo que desarrollen ideas propias de su entorno		

EVALUACION	
<p>1. ¿cuál es título del mito? R// La negra toleñita y el niño grosero kiniki</p> <p>2. ¿en qué lugar estaba embolatado el niño kiniki? R// en la chanula</p> <p>Marque falso o verdadero</p> <p>Para rescatar a kiniki hay que llevar</p> <p>a) Mama, papa y agua bendita <input type="checkbox"/></p> <p>b) Padrinos, bombos, cununos, escopeta y agua <input checked="" type="checkbox"/> bendita</p> <p>c) Ninguna de las anteriore <input type="checkbox"/></p>	

Plan 4.

Tabla 4. Plan de aula #4. Mitos y Leyenda de mi región

Fuente. Esta investigación

PLAN DE AULA	
AREA:	LENGUAJE
PERIODO:	PRIMERO
GRADO:	5
PREGUNTA PROBLEMATIZADORA: ¿Cuáles son los mitos y leyenda de mi pueblo?	
COMPRENDE TEXTOS LIRICO Y DRAMÁTICOS	
PLANTEAMIENTO	
Tema:	Mitos y leyendas de la región
SINTESIS CONCEPTUAL	

<p>El origen del municipio de La Tola</p> <p>Según cuero llevo también una indígena de la cultura envera a las que común mente la llamaron cholo Aristóbulo de apodo meporeina charuma aquello que en esa época sus habitantes trabajaban en cooperativismo con cambio de mano, el cholo Aristóbulo era el cacique de su cultura y que a su mujer a menudo bajaba desde chigui con destino al charco Nariño. Cuenta cuero que cuando bajaba la chola mujer de Aristóbulo a quien apodaba tolo y también a la esposa la llamaban tola y fue así la india que más navego en el rio y le gritaba la gente con cariño Adiós Toolaaa y así surgió el origen del municipio de La Tola.</p>		
METODOLOGIA		<p>Este tema se realizará con el apoyo del docente analizar y sensibilizar a los niños y comunidad de tener conocimiento de los mitos y leyendas de nuestra comunidad.</p>
Actividad 1		<p>Escribe en tu cuaderno los personajes de mitos y leyenda de tu comunidad</p>
Actividad 2		<p>Crea con tus propias palabras un mito y una leyenda</p>
LOGROS	DESCRIPCION	RECURSOS
<p>Los estudiantes comprendan mitos y leyendas de nuestra región y así puedan practicar en su entorno</p>	<p>Los estudiantes hagan investigaciones sobre los mitos y leyendas de la localidad</p>	<p>Cuadernos, tableros, hojas de bloc, lápiz, libros y sabedores</p>
PROCEDIMIENTOS		
<p>El docente explicara la lectura sobre los mitos y leyendas de la región y la importancia de trabajar con ellos.</p> <p>El origen del municipio de La Tola</p> <p>El principio de La Tola fue descubierto en 1526 por Bartolomé Díaz se dice que fue el piloto de Francisco Pizarro sin embargo la difícil condición de la región impidieron que este litoral</p>		

penetraran fácilmente la colonización española, el primer poblador de la tola fue el señor López Rodríguez a Comienzos del siglo XX de 1902 otros migrantes procedentes de Guapi y Timbiquí en el Cauca según Cuero Perlaza quien tomó la ruta para la Bocana de Quiroga pasando la desembocadura del río Guapi cruzando esteros siguió la dirección a la punta de los reyes en la playa llamada Boquerón luego continuó al frente en la playa de Amárales adentrándose hacia arriba en busca de tierra firme para no ser molestado por los autores de la guerra denominada de los mil días realizada entre los liberales y conservadores por la hegemonía de los políticos del país siguiendo la misma ruta es posible que donde López Rodríguez encontrara más adelante las pruebas llamadas porque no sabía que ese territorio existiera tierras firmes con posibilidades futuras llamadas hoy en día San Antonio De La Tola al mirar el paisaje de esta comarca, hizo un recorrido exploratorio tomó posesión y luego pasó lo que hoy es el barrio Yacup permaneció en la región algún día con López Rodríguez. Según Cuero llegó también una indígena de la cultura enverá a las que comúnmente la llamaron cholo Aristóbulo de Apodó meporeina charuma aquello que en esa época sus habitantes trabajaban en cooperativismo con cambio de mano, el cholo Aristóbulo era el cacique de su cultura y que a su mujer a menudo bajaba desde Chigui con destino al Charco Nariño. Cuenta Cuero que cuando bajaba la chola mujer de Aristóbulo a quien apodaban tola y también a la esposa la llamaban tola y fue así la india que más navegó en el río y le gritaba la gente con cariño Adiós Toolaaa y así surgió el origen del municipio de La Tola.

INDICADOR DE DESEMPEÑO

comprendan textos narrativos líricos y dramáticos

EVALUACION

1. ¿en qué año fue descubierto el municipio de la Tola y por quien fue descubierto?

R// fue descubierto en el año 1526 por Bartolomé Díaz

2. ¿Quién fue el poblador de la Tola?

R// fue el señor López Rodríguez

3. ¿Porque fue llamado Tola el municipio?

R// Porque le apodaban tola a la mujer de Aristóbulo la cual le decían “tola”

4.3 Tercer resultado. Implementación de la propuesta.

Al terminar el proceso de diagnóstico se determinó que era necesario implementar una estrategia pedagógica que le permitiera a la institución educativa Sofonías Yacup replantear o implementar en el currículo del área de Español y Literatura Mitos y Leyenda de la región, para que así, se rescatara los valores culturales que generan la identidad cultural de los pueblos afrodescendientes en su alegría y expresión oral.

Para ellos, conjuntamente mediante dialogo concertado entre investigador, docente, estudiante y sabedor fue necesario diseñar una propuesta pedagógica basada en unas categorías de fundamentación que determinaron los ejes temático y conllevaron a la elaboración de cuatro planes de aula; que propiciaron la construcción de nuevos conocimientos por parte de los estudiantes del grado quinto de la institución Educativa Sofonías Yacup sede López Rodríguez y así tener como resultados aprendizajes significativo entorno a los valores culturales.

Estos planes de área diseñado para fortalecer la identidad cultural en el área de Español y Literatura determinan la importancia del docente, orientar hacia la construcción de nuevos conocimientos en sus educando, de manera contextualizada. El modelo constructivista en Español y Literatura desde los socio-cultural propone a que los estudiantes construyan significados actuando en un entorno estructurado e interactuando con otras personas de forma intencional. Este proceso de construcción presenta tres rasgos definitorios: la unidad de subjetividad-intersubjetividad, la mediación semiótica y la construcción conjunta en el seno de relaciones asimétricas. La intersubjetividad, la compartición de códigos compartidos y la co-construcción con aceptación de la asimetría pueden lograrse porque, por medio de actividades simbólicas, los seres humanos tratan su entorno significativo como si fuera compartido.

Por eso, es importante desde el área de Español y Literatura despertar el interés por la oralidad tradicional en los estudiantes para la construcción del conocimiento cultural de su región para que la vivan, la sientan, la conserven y la enriquezcan. La incorporación de los cantos y danzas tradicionales en la escuela contribuye plenamente a la consecución de esta finalidad de despertar el amor por lo propio. Así, cuando se fortalece desde el idioma la participación de los estudiantes en los eventos culturales se hace visible.

No obstante, en el primer plan de aula se abordó el tema de **los valores culturales**, consistió en explicarle a los estudiantes sobre la identidad cultural o valores culturales. Les explico que la identidad cultural se apoyaba en un patrimonio, constituido a través de dos movimientos: la ocupación de un territorio y la formación de colecciones. Tener una identidad sería, ante todo, tener un país, una ciudad o un barrio, una entidad donde todo lo compartido por los que habitan en ese lugar se vuelve idéntico o intercambiable. En esos territorios la identidad se pone en escena, se celebra en las fiestas y se dramatizan también en los rituales cotidianos”. Después les dijo que los mitos y leyenda eran parte de la identidad cultural de la región, del país y del municipio. Además las comidas típicas, el baile, los cuentos son parte de la cultura y con eso nos identificamos; un ejemplo, es que todos identifican con *mazamorra toleña*. ya con el ejemplo los estudiantes fueron entendiendo el termino de identidad cultural o valores culturales. Uno de los estudiantes dio un ejemplo: *“todos nos reconocen que cuando jugamos futbol pateamos duros” es tan así, que cuando los de otros municipio están pateando les dicen que están a golpe tola*”. También para fortalecer la clase se hizo una narración sobre: *una mujer llamada María Vaca muy hermosa vivía con su nieto muy contento, doña María quería mucho a su nieto Manila daba la vida por el sí se quedaba dormido ella lo llevaba a la cama y lo acostaba y lo arrojaba al día siguiente Manila salió como de costumbre a su escuela sus compañeros le decían tu abuela es una mula...* Al finalizar la actividad los estudiantes entendieron que debían seguir cultivando sus valores culturales y que la historia contada por el profesor era una de las que se cuentan que la mujeres se vuelven mulas¹.

En el segundo plan de aula se trató el eje temático **Oralidad**, consistió en primer lugar la explicación del concepto de oralidad es como una relación de contar el lenguaje al lado ósea que lo hacían nuestros ancestros de la región de boca en boca es decir de generación en generación. Luego explico que oralidad era todos esos narrar cuentos, leyendas, mitos, etc. ejemplo los espacio culturales que era costumbre de las familias afrodescendientes de antes de acostarse se hacían

¹ Mula: mujer que se acuesta o tiene relaciones con los sacerdotes y le regala una cadena; entonces a las 12 de la noche se convierte en vaca o un personaje sobre natural que corretea a las personas para golpearlos y si sabe quién es, lo puede matar.

tertulias², narraban los abuelos, padres e hijos cuentos, chiste, coplas, versos, mitos propios de la región. Después de la explicación del docente entendieron el término de oralidad e hicieron comentarios de que ese espacio cultural ya se había perdido en la comunidad toleña. Entonces, el docente le dijo: *“ahora vamos a recuperar esos espacios de contar los cuento, mito, leyendas como el Riviel, Marabelí, etc. hay que seguirlo reviviendo para que todo el mundo sepa los valores culturales orales propios de los habitantes afronariñense”*. Para los estudiantes fue muy interesante este tema, porque sus padres les contaron que sus abuelos les narraban historias que definían algunos sucesos de la comunidad, pero sus padres no hacían los mismo con ellos. Así, que prometieron hacer una tertulia en una de las clase; pero primero iban a consultarles a sus padres para que les contaran historias. Al finalizar las actividades del tema entendieron que era importante seguir conservando los valores culturales tradicionales de la oralidad toleña y afronariñense.

En el tercer plan de aula se tomó el eje temático el mito y la leyenda, se empezó con una breve explicación del mito y la leyenda. Después se les dio un texto para que los estudiantes leyeran e interpretaran que era un mito y una leyenda. *El mito y la leyenda son relatos que se divulgan en forma oral, de una generación a otra. Son narraciones que nacen espontáneamente como una expresión colectiva de una raza o pueblo, debido a una necesidad de crear una imagen del mundo y una necesidad de manifestar una fe. En ellos participan seres y hechos sobrenaturales. Un mito es, simplemente, un espejo de aumento en donde el espíritu humano, como tal, se observa con una mirada que cala hasta los huesos de su propia estructura; es el desvelador, el presentador, el mediador del espíritu ante sí mismo, aquello que le permite advertir que su estructura interna coincide con la externa y no es más que una con ella. Y la leyenda no pretende explicar lo sobrenatural; es un relato que, a partir de hechos y personajes reales, hace resaltar algún atributo o característica de un pueblo, región o ciudad. El mito es un relato que intenta explicar un misterio de la realidad y que está asociado generalmente a las creencias y ritos de un pueblo. La leyenda no pretende explicar lo sobrenatural pues es un relato que resalta alguna característica o atributo de un pueblo, ciudad o región a partir de*

² Espacios culturales donde un grupo de personas se reúnen para expresiones orales culturales de una región: cuentos, chistes, versos, decimas, poesías, mitos, leyendas, anécdotas, etc. es un espacio de oralidad.

*personajes y hechos reales*³. Después de leer el texto, los estudiantes manifestaban que era difícil de entender lo de la lectura. Así que el docente empezó a explicar: ustedes saben ¿porque la Gorgona es una isla, cómo se formó?, no profe. Hay un mito, que me enseñaron cuando La Tola era una vereda de El Charco Nariño. Primero, la Isla Gorgona perteneció al municipio de El Charco muchos años y ahora en los 20 últimos año, se la tiene Guapi Cauca; pero la familia del fundador de El Charco tienen escritura de que de allí. Entonces el mito es una explicación porque surge algo: el mito de la Gorgona es el siguiente, dice: el profesor *Evaristo Hurtado, que en la costa pacífica especialmente la zona del municipio de El Charco la cordillera llegaba hasta Gorgona y el mar fue golpeando el medio de la cordillera hasta separar un trozo de la cordillera de la costa quedando la Isla Gorgona, pero por el fondo queda unida la cordillera occidental teniendo su raíces allí o era una 4 cordillera que moría en las costa, además en la Isla debajo de ella hay un volcán y fuero por eso que el maremoto del 12 de diciembre de 2019, que murió mucha gente fue porque ese temblor afecto a la costa nariñense, especialmente al municipio de El Charco Nariño.* El docente después de narrar los mitos pregunto: “¿por qué es un mito? Los estudiante explicaron que porque daba a conocer por la existencia de la isla Gorgona imaginariamente. Ya al ver entendido, siguieron con las leyendas del Maraveli⁴, el Riviel, Tunda entre otros personaje sobre naturales. Finalmente los estudiantes entendieron el mito y la leyenda y las diferencias.

En el cuarto plan de aula se tomó el eje temático **Mitos y Leyenda de mi región**, se retomó el tema de la clase anterior de mitos y leyenda; pero es los estudiantes investigaron sobre los mitos y leyendas de la región, especialmente los Toleños. Entonces se empezó a narrar como se creó La Tola. *Según cuero llego también una indígena de la cultura envera a las que*

³ *Recuperado de:* <http://www.profesorenlinea.cl/castellano/MitoyLeyenda.htm>

⁴Riviel, personaje sobre natural que anda en una mocha (canoa pequeña en mal estado) y anda ambulado por ríos y quebradas.

Maraveli, es un barco fantasma donde van los muertos y cuando pasa por donde los pescadores que salen a su faena nocturna es hundido por ese barco; porque van nombrando las almas que se va a llevar.

La Tunda es un personaje que se presenta en forma de las madres de los niños desobedientes y se los lleva a lugares selvático y para sacarlo deben ir los padrinos y los padres con rezos, bombos y cununos, agua bendita y otros elementos sagrados.

común mente la llamaron cholo Aristóbulo de apodo meporeina charuma aquello que en esa época sus habitantes trabajaban en cooperativismo con cambio de mano, el cholo Aristóbulo era el cacique de su cultura y que a su mujer a menudo bajaba desde chigui con destino a El Charco Nariño. Cuenta cuero que cuando bajaba la chola mujer de Aristóbulo a quien apodaba tolo y también a la esposa la llamaban tola y fue así la india que más navego en el rio y le gritaba la gente con cariño Adiós Toolaaa y así surgió el origen del municipio de La Tola. Después los estudiantes fueron a preguntarle a sus padres y sabedores sobre las leyendas y los mitos de la comunidad toleña. Finalmente se hizo una tertulia y cada uno narro lo que su padre tradicionalmente le conto. Eso dijo el padre que eso era la oralidad del pueblo toleño. Los estudiantes entendieron de su importancia de seguir trabajando en la conservación de los valores culturales.

Al terminar la implementación de la propuesta pedagógica fortalecimiento de valores culturales en los estudiantes del grado quinto de primaria de la Institución Educativa Sofonías Yacup, Sede López Rodríguez, La Tola Nariño; a través de mitos y leyendas regionales desde el área de español y literatura. Permitió dejar resultados significativos especialmente la innovación curricular en el área de Español y literatura para que el docente tenga en cuenta que para una buena praxis pedagógica es importante que primero se haga una planeación, ejecución y evaluación de esos contenidos teniendo en cuenta el crecimiento cognitivo de sus estudiantes, desde lo cognitivo, procedimental y lo actitudinal para valorar sus competencias. De esa manera, se podrá construir aprendizaje significativo desde la oralidad como expresión cultural, uno de los valores más importante de los afrodescendientes afronariñense en se idiosincrasia, religiosidad popular, su secretismos político, etc.

Es por ello, que el currículo académico del área de humanidades comprende el estudio de la lengua castellana orientada a la comunicación social y a la formación integral de la persona. Por eso, dentro del proceso enseñanza- aprendizaje el área de humanidades se pretendió formar estudiantes activos en potencia que generaran procesos mentales para un mejor desarrollo en las diferentes facetas de su vida, en este caso la capacidad de oratoria de la oralidad. Porque la literatura expresa el conjunto de rasgos que identifican a una cultura de forma franca y liberal. A

través de la literatura se da a conocer mejor la realidad de la vida que por la observación directa de las personas. En la vida cotidiana, las personas no descubren fácilmente su intimidad; no revelan sus miserias, sus fracasos, sus logros y triunfos. Pero en la literatura, el autor devela los más recónditos rasgos de la vida, usa su imaginación y completa su obra con fantasías tan hábilmente pensadas que su obra resulta la realidad de la vida misma. Es por ello, que en la comunidad afro, su literatura está representada en la escritura de las expresiones orales. Los habitantes de esta comunidad a través de los cuentos, mitos y leyenda dan a conocer sus realidades. Ya que, las manifestaciones claras de identidad cultural de las comunidades negras del Pacífico son su particular visión y concepción mágico-religiosa, presente en sus relaciones sociales, en sus relaciones con la naturaleza, con el universo, con los espíritus y lo sobrenatural. Los mitos y leyendas son resultante de un proceso profundo de deconstrucción de sus paradigmas autóctonos de identidad como africanos y la recreación de una nueva visión cultural que exigió la adaptación de las costumbres, condiciones de vida, mediante procesos de sincretismo, reinterpretación y transculturación.

Además, el insertar en el currículo de Español y Literatura permitió a los estudiantes entender que la Leyenda es una narración oral o escrita, con una mayor o menor proporción de elementos imaginativos, generalmente quiere hacerse pasar por verdadera, ligada a un elemento de la realidad. Se transmite de generación en generación, casi siempre de forma oral, y con frecuencia tiene, añadidos o modificaciones. La leyenda pertenece al folclore y por ello corresponde a la más arraigada sabiduría de un pueblo. Expresa los deseos, los anhelos, los temores, los ideales y sueños que son parte de la visión global que tiene ese pueblo de su propia historia y de sus relaciones con la naturaleza, en este caso se tuvo en cuenta la del municipio de la Tola Nariño.

No obstante, al tomar los principios teóricos de los autores, se pudo determinar que la identidad cultural está definida por todos los aspectos que caracterizan a un territorio con su diversidad y la manera como el hombre hace uso de ella para ser diferente a otras comunidades o territorios. A esa manera de utilización de sus recursos se les llama creencias, costumbres y tradición que reflejan el comportamiento ético y moral del individuo. Para el tema de este proyecto aplicado, se pudo concluir que los cuentos y las leyendas tradicionales de la región y el uso de las

mismas forman la identidad y los valores culturales de la comunidad toleña. Siendo la cultura el aspecto determinante de una sociedad. Por eso, para los estudiantes entender la oralidad en una perspectiva de configuraciones identitarias pudo sonar un poco abstracto, en tanto no haya un marco práctico que lo referencie. Sin embargo, se parte del hecho de que nuestro contexto costeño está fundado sobre unas raíces afrodescendientes donde el mito, la leyenda, la narración, el canto y la danza forman parte de la construcción cultural, es decir, en tanto dichas raíces no emergieron desde un carácter de cultura escrita.

Todo esto a partir de la implementación de una propuesta pedagógica que buscaba rescatar los valores culturales orales perdido por la falta de un currículo apropiado para empoderar a los estudiantes desde el aula de clase a hablar de los aspectos orales existente de su comunidad, perdiendo así las costumbres, tradiciones y creencias. Por eso, esta propuesta pedagógica fortalecimiento de valores culturales en los estudiantes del grado quinto de primaria de la Institución Educativa Sofonías Yacup, Sede López Rodríguez, La Tola Nariño, dejó impactos significativos en la comunidad educativa y en la comunidad toleña, porque los estudiantes a todo momento fue extendiendo la importancia de retomar los mitos y leyenda que enriquecen el vocablo español desde el aspecto cultural. Sin embargo, es importante determinar que los padres de familias se sintieron muy importante de haber sido tenidos en cuenta en este proceso investigativo, pero sobre todo en lo pedagógico ya que los padres, estudiantes y docente contribuyeron en la construcción de una praxis pedagógica teórica- práctica, pero sobre todo activa, participativa y socializadora para generar un aprendizaje significativo en los estudiantes del grado tercero. Porque el aprendizaje en el área era una necesidad que el estudiante tenía para ampliar su horizonte cultural y la visión del mundo que lo rodea. Es innegable que el contacto con el idioma le permitió formarse elementos de juicio, no solo para valorar más objetivamente su propia cultura sino, reconocer y reconocerse en el contexto. No obstante, al aplicar el constructivismo en la enseñanza no fue una simple transmisión de conocimientos, fue en cambio la organización de métodos de apoyo que permitió a los estudiantes construir su propio saber.

4.5 Conclusiones

- El indagar sobre el manejo curricular del área de Español y Literatura permio mejorar su estructura y facilitar una mejor planeación pedagógica.
- La utilización de los planes de aula en el quehacer pedagógico, permitiendo diseñar estrategias pedagógicas activas, participativas y socializadoras que invitaban a la construcción de conocimientos significativas en los estudiantes.
- La implementación de propuesta pedagógica desde el contexto cultural de los estudiantes origino un profundo sentimiento de reivindicación con los valores culturales de su comunidad.

Recomendaciones

- La institución educativa debe incluir en plan de área de español y Literatura ejes temáticos que conlleven al fortalecimiento de los valores culturales.
- El docente del área de Español y Literatura debe seguir construyendo estrategias pedagógicas, que les permita planear, ejecutar y evaluar de manera responsables el proceso enseñanza aprendizaje de sus estudiantes.
- Que otros investigadores continúen con nuestro trabajo para seguir fortaleciendo la oralidad como valor cultural de comunidad educativa.

Referencias bibliográficas.

Fuentes primarias:

Castro, Dader (2019). Entrevista de F. SÁNCHEZ. Valores culturales en los estudiantes del grado quinto de primaria de la institución educativa Sofonías Yacup, Sede López Rodríguez, La Tola Nariño; en área de Español y Literatura.

Murillo, Yamir (2019). Entrevista de D. E. GRANJA CASTILLO. Valores culturales en los estudiantes del grado quinto de primaria de la institución educativa Sofonías Yacup, Sede López Rodríguez, La Tola Nariño; en área de Español y Literatura.

Silva, Medardo (2019). Entrevista de D. E. GRANJA CASTILLO. Valores culturales en los estudiantes del grado quinto de primaria de la institución educativa Sofonías Yacup, Sede López Rodríguez, La Tola Nariño; en área de Español y Literatura.

Fuentes secundarias:

Álvarez, J., & Jurgenson, G. (2019). *La investigación cualitativa*. Recuperado de <https://www.uaeh.edu.mx/scige/boletin/tlahuelilpan/n3/e2.html>

Arboleda, H., Cundumi, S. & Mancilla, N. (2010). *Fortalecimiento del proceso enseñanza aprendizaje de las ciencias naturales a través de la elaboración de materiales con recursos del medio, con los estudiantes del grado cuarto de la institución educativa San Juan Bautista. El Charco, Colombia: Unimar.Pasto.Colombia.*

Argueta, J. (1994). *Las pulsaciones de la oralidad de cuenteros, escritores, encantamientos y otras variaciones. la espera del siglo xxi - Documentos de Investigación* [online] Clubensayos.com. Recuperado de <https://www.clubensayos.com/filosof%c3%ada/las-pulsaciones-de-la-oralidad-de-cuenteros-escritores/2026667.html>

Ausbel, D. (2000). *Adquisición y retención del conocimiento: una perspectiva cognitiva / david Ausubel*. Recuperado de <https://www.casadellibro.com/libro-adquisicion-y-retencion-del-conocimiento-una-perspectiva-cogniti-va/9788449312342/830648>

Canclini, G. (2001). *Culturas Híbridas. Nueva Edición. Argentina*. Recuperado de <https://www.ifch.unicamp.br/ifch/pf-ifch/public-files/graduacao/ementas/45114/hh482a.pdf>

Cevallos, R. (2005). *¿Cultura y desarrollo? ¿Desarrollo y cultura? Propuestas para un debate abierto?* Lima, Perú. UNDP. http://www.ciberayllu.org/Ensayos/EM_Aportes.html

Cliford, G. (2003). *La Interpretación de las Culturas*. Recuperado de <https://antroporecursos.files.wordpress.com/2009/03/geertz-c-1973-la-interpretacion-de-las-culturas.pdf>

Díaz, A. (2001). *Corrientes pedagógicas, modelos pedagógicos y enfoques curriculares. Relación sistemática entre ellos*. Recuperado de <https://pedroboza.files.wordpress.com/2008/10/2-2-los-modelos-pedagogicos.pdf>

Guissao, L. P. (2016). La tradición oral y las variantes dialectales de la cultura afrocolombiana. Choque histórico ante la hegemonía escolar. 1915-1996. Municipio de Guachené, departamento del Cauca, . Santiago de Cali: Universidad del Valle .

Meneses, L. (2007). *Mitos y leyendas del Choco*. Obtenido de <http://delchocoparaelmundo.blogspot.com/2007/10/mitos-y-leyendas-del-choc.html>

Murillo, D. (1999). *Especie de prefacio a comunicación y oralidad*. *Razón y Palabra*, 4(14). Recuperado de <http://www.razonypalabra.org.mx/antiores/n15/edit1-15.html>

Ong, W. (1996). *Oralidad y escritura. Tecnologías de la palabra*. Recuperado de <https://es.scribd.com/document/321982722/Oralidad-y-escritura-Tecnologias-de-la-palabra-Ong>

Piaget, J. (1968). *La teoría constructivista y su significación para la pedagogía contemporánea*. Recuperado de <http://dominiodelasciencias.com/ojs/index.php/es/article/view/298> [Accessed 11 Jun. 2019].

Rodriguez, L. (2013). La escuela de tradición oral, una estrategia pedagógica para ofrecer una enseñanza pertinente a la identidad cultural en los estudiantes adscritos al proyecto cobertura y continuidad educativa en zonas de difícil acceso del municipio de Magui Payan, . San Juan de Pasto: Universidad de Nariño.

Subgerencia Cultural del Banco de la República. (2015). *El mito*. Recuperado de <http://admin.banrepultural.org/blaavirtual/ayudadetareas/literatura/mito>

Toledo, A. R. (2015). *El Constructivismo Pedagógico*. Chile: Universidad Veracruzana.
Recuperado de
<http://ww2.educarchile.cl/UserFiles/P0001/File/El%20Constructivismo%20Pedag%C3%B3gico.pdf>, <http://biblioteca.udgvirtual.udg.mx/jspui/handle/123456789/41>

UNESCO. (1982). *Declaración de México sobre las políticas culturales*. Conferencia mundial sobre las políticas culturales. México.

Vygotsky, L. (2005). *Reflexiones sobre la pedagogía de Vigotsky*. Recuperado de <http://www.eumed.net/rev/cccss/2017/02/vigotsky.html>

ANEXOS

Anexo 1. Entrevistas

ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA

FICHA: D1

Fecha: 20-02-2019

Nombre: Jader castro

Edad: 13 años

Sexo: Masculino

Grado: 5°

Etnia: afrodescendiente

Estado: soltero

Lugar: La Tola - Nariño

Ocupación: Estudiante

Cuestionario

1. ¿Qué tema relacionado con Mitos y Leyendas se deben abordar en el área de español en el grado 5°? R/: **los mitos y leyendas propios de mi región**
2. ¿Qué metodología considera usted que se deben implementar para fortalecer los conocimientos ancestrales de los mitos y leyendas propias de la región?
R/: **creo que se debe desarrollar formaciones colectivas que nos permita contar nuestros cuentos, mitos y leyendas de nuestro pueblo – y no esos del exterior.**
3. ¿Cómo se debe aplicar el proceso de evaluación para conocer la importancia de esta práctica ancestral de esta comunidad?
R/: **continuo a través de confrontación de saberes, donde cada uno exponga sus conocimiento adquiridos y fortalecerse con los del profesor y todos.**
4. ¿Cómo debe involucrarse a la comunidad en el proceso de enseñanza y aprendizaje de los mitos y leyendas propios de la región, como identidad cultural?
R/: **sensibilizar a nuestros padres y comunidad en general en nuestro procesos de aprendizaje, transmitiendo y contándonos esas grandes historia de nuestro pueblo; para que así se mantenga la identidad cultural y no se pierda nuestra historia.**

Entrevistador: Fabián Sánchez

ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA DOCENTE

Fecha: 20-02-2019

Nombre: YAMIR MURILLO

Edad: 26 años

Sexo: masculino

Etnia: afrodescendiente

Estado: Unión libre

Lugar: La Tola Nariño

Ocupación: Docente

Cuestionario

1. ¿Qué tema relacionado con Mitos y Leyendas se deben abordar en el área de español en el grado 5°?

R/: Los cuentos, leyendas, construcción de versos, coplas, décimas y mitos propios de la región para que así, se mantenga la identidad del pueblo toleño.

2. ¿Qué metodología considera usted que se deben implementar para fortalecer los conocimientos ancestrales de los mitos y leyendas propias de la región?

R/: primero contextualizar los ejes temáticos, aplicar la educación activa donde los estudiantes sean los constructores de su propio progreso o aprendizaje.

3. ¿Cómo se debe aplicar el proceso de evaluación para conocer la importancia de esta práctica ancestral de esta comunidad?

R/: sabemos que la evaluación es continua, pero debe ser por competencia y evaluativa. Se debe valor los conocimiento previos de los estudiantes de forma oral y escrita. También se debe evaluar de forma colectiva par valoras los conocimientos colectivo de la comunidad, exposiciones culturales.

4. ¿Cómo debe involucrarse a la comunidad en el proceso de enseñanza y aprendizaje de los mitos y leyendas propios de la región, como identidad cultural?

R/: estimular a los habites del municipio de La Tola, especialmente a los padres de familia en la importancia de conservar nuestra identidad cultural, transmitiéndole a sus hijos aquellos valores culturales que sus padres les confiaron y trasmitieron.

Entrevistador: Doris Castillo

ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA A SABEDOR

FICHA: D3

Fecha: 20-02-2019

Nombre: MEDARDO SILVA

Edad: 78 años

Sexo: masculino

Etnia: afrodescendiente

Estado: Unión libre

Lugar: La Tola Nariño

Ocupación: Padre de familia, sabedor

Cuestionario

1. ¿Qué tema relacionado con Mitos y Leyendas se deben abordar en el área de español en el grado 5°? R/: **los mitos. Leyendas, cuentos y decimas propios del municipio**
2. ¿Qué metodología considera usted que se deben implementar para fortalecer los conocimientos ancestrales de los mitos y leyendas propias de la región?
R/: **se debe considerar las tertulias, los encuentros culturales donde los estudiantes expresen y desarrollen sus habilidades.**
3. ¿Cómo se debe aplicar el proceso de evaluación para conocer la importancia de esta práctica ancestral de esta comunidad?
R/: **oral y escrita. Pero también se debe tener en cuenta que al estudiante relacionarlo con su medio para que saque a flote sus habilidades.**
4. ¿Cómo debe involucrarse a la comunidad en el proceso de enseñanza y aprendizaje de los mitos y leyendas propios de la región, como identidad cultural?
R/: **participar activamente en los procesos de enseñanza de nuestros hijos, enseñarle los valores culturales, los compromisos socioculturales no solo es del docente y el estudiante es de todos, por eso la institución debe vincularnos actos y de esa manera se valoriza nuestras costumbre y se mejora el aprendizaje de los niños.**

Entrevistador: Fabián Sánchez y Doris Castillo

Anexo 2. Fichas de lectura

Ficha de lectura	
<p><u>Título:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Constructivismo • Reflexiones sobre la pedagogía de Vygotsky 	<p><u>Datos bibliográficos:</u></p> <p>Constructivismo.</p> <p>http://karolaycupa.blogspot.com/2015/12/constructivismo-el-constructivismo.html</p>
<p><u>Autores:</u></p> <p>Doris Eliza Granja Castillo Fabián Sánchez Rodríguez</p>	<p>Reflexiones sobre la pedagogía de Vygotsky/ Leticia Sesento García. Colegio Primitivo y Nacional de San Nicolás de Hidalgo, México. CCCSS Contribuciones a las Ciencias Sociales, 2017.</p> <p>http://www.eumed.net/rev/cccss/2017/02/vigotsky.html</p>
<p><u>Ideas claves:</u> constructivismo, cultura, zona de desarrollo próximo y pedagogía</p>	<p>ml</p>
<p><u>Resumen del texto:</u></p> <p>Piaget quien formula, de manera más directa, clara y completa, una teoría del conocimiento desde una perspectiva constructivista. Como es sabido, Piaget no formuló propiamente una teoría del aprendizaje; sus esfuerzos estuvieron concentrados en desentrañar el carácter y la naturaleza de la formación de las estructuras con las que interpretamos el mundo. Por tanto, nuestra relación con el mundo está mediatizada por las construcciones mentales que de él tengamos, que éstas están organizadas en forma de estructuras jerarquizadas y que varían cualitativamente en el proceso evolutivo del individuo en busca de equilibrios cada vez más estables y duraderos. Contradiendo el sentido común, su teoría sostuvo que algunas de las categorías fundamentales de la realidad no están en la realidad sino en nuestras propias mentes (Pozo 1987).</p> <p>Dentro del constructivismo se considera al docente como aquel profesional reflexivo, que realiza una labor de mediación entre el conocimiento y el aprendizaje de sus alumnos, al compartir experiencias y saberes en un proceso de negociación o construcción conjunta del conocimiento y presta una ayuda pedagógica ajustada a la diversidad de necesidades, intereses y situaciones</p>	

en que se involucran sus alumnos; es decir, la función central del docente es esencialmente orientar y guiar la actividad mental constructiva de sus alumnos, a quienes proporcionará ayuda pedagógica ajustada a su competencia. Es importante señalar que el docente debe de estructurar experiencias interesantes y significativas que promuevan el desarrollo cognoscitivo del alumno de acuerdo a sus necesidades y condiciones del mismo (Toledo 2015)

Vigotsky florece completamente el citado paradigma sociocultural, el cual constituye mediante las relaciones sociales, una comunicación del ser humano, el contexto y el individuo que pertenece la práctica socio histórica de la sensibilidad a través de la comunicación. El paradigma Sociocultural se constituye en redes ampliamente delgadas con el paradigma cognitivo, ejercitado a partir de la revolución cognitiva en el período de los sesenta donde se retoma a Vigotsky en el occidente. (Harry 2003)

Las contribuciones de Vygotsky estuvieron apreciadas por destacados académicos hasta posterior a 1960, en que se “descubre” contribuciones que habían sido sofocadas por el régimen socialista ruso. El carácter esencial de sus trabajos muestra que con el apoyo de las personas únicamente logran ser manifiesto en procesos de interacción social, y que el humano es suficiente para conducir su medio; el niño consigue mostrar con apoyo proporcionado por un adulto y con sus intervenciones varios adeudos que sin ese refuerzo no serían reconocidos, hasta que conseguirá definitivamente su propio desarrollo y autonomía. (Hernandez 1997).

Para Vigotsky era ineludible insistir que los materiales psicológicos o signos, no son instrumentos de sus objetivos individuales, sino que se recolectan al inicio social de producción del progreso sociocultural, el modelo más tranquilo es el lenguaje. Los sujetos cuando al pronunciar una aproximación con la cultura lo forman a través del lenguaje inicialmente, produciendo con resultados sociales para fusionar en los terceros (comunicación) y ágilmente es manipulado para calificar un equivalente. En los estudios desarrollados por Vigotsky y sus colegas, manifestaron que el beneficio psicológico puede ser expuesto como una analogía de invenciones cualitativas, asociadas con otras en la agrupación al uso de materiales psicológicos. En subordinación a esto se provocan avances en las escrituras de aproximación, las cuales incitan a que los sujetos sociales edifiquen sistematizaciones más complicadas sobre las cosas. (Hernandez 1997). Así, educarse origina situaciones psicológicas superiores, que es inevitable

acomodar en el progreso en los tejidos ontogenético y filogenético. Algo que es transcendental subrayar desde las contribuciones de este psicólogo ruso es que en el adelanto psicológico asisten dos representaciones de impulso denominadas como la "natural" y la "social".

Las funciones psicológicas superiores, constituyen un nivel cualitativamente privilegiado en el modelo psicológico, en el que entra mediante la situación precisa el contexto sociocultural. La palabra original es el plano social, interindividual y apresuradamente en el plano interindividual. Asimismo el testimonio cultural andanada un papel esencial e indiscutible en el forma del sujeto mismo que en tiempos alcanza no ser adecuado para el sujeto. (Vygotsky 2005).

Observaciones personales e interpretación:

La enseñanza constructivista considera que el aprendizaje humano, es siempre una construcción interior, aún en el caso de que el educador acuda a una exposición magistral, pues ésta no puede ser significativa si sus conceptos no encajan ni se insertan en los conceptos previos de los estudiantes. Con mayor razón en la enseñanza constructivista, cuyo propósito es precisamente facilitar y potenciar al máximo ese procesamiento interior del estudiante con miras a su desarrollo.

En lo sociocultural el maestro debe tener en cuenta el contexto del estudiante, y que favorece una enseñanza significativa. Vygotsky ha confirmado que cada estudiante tiene su propia historia; la cual está marcada por el medio en que se desarrolla.

Como podemos ver el modelo constructivista propicia que el estudiante piense de manera autónoma y entienda significativamente su mundo. La escuela debe promover el desarrollo cognoscitivo del estudiante de acuerdo con las necesidades e intereses de éste. El profesor debe estructurar experiencias interesantes y significativas que promuevan dicho desarrollo. Lo importante no es el aprendizaje de un contenido sino el desarrollo y afianzamiento de las estructuras mentales del conocer y del aprender.

Se trata no tanto de memorizar contenidos sino de involucrarse en un proceso dinámico de conocimiento que desarrolle las destrezas cognoscitivas mediante modelos de descubrimiento y solución de problemas. El fin de la educación, dentro de este modelo pedagógico, es generar comprensión, autonomía de pensamiento y, consecuentemente, personas creativas.

Por otra parte, es importante señalar que el proceso de aplicación de estos principios constructivistas a la educación, todavía resulta utópico ya que en las escuelas en todos sus niveles, aún persisten los maestros rezagados en la enseñanza tradicionalista que no están dispuestos a cambiar su perspectiva acerca de lo que es la educación y el papel que tiene el alumno en la escuela.

Fecha de consulta: 20 de Febrero de 2019

Ficha de lectura	
<u>Título:</u> Oralidad	<u>Datos bibliográficos:</u> Ong, W. J. (1996). <i>Oralidad y escritura. Tecnologías de la palabra. A la hora de leer y escribir textos</i> . Buenos Aires: Aique. Leiro, R. C., Candal, N. F., & Docampo, R. A. (2015). <i>Oralidad</i> . Obtenido de http://dictionaryworldliterature.org/index.php/Oralidad Murillo, D. (1999). Especie de prefacio a comunicación y oralidad. <i>Razón y Palabra</i> , 4(14). Obtenido de http://www.razonypalabra.org.mx/anteriores/n15/edit1-15.html
<u>Autores:</u> Doris Eliza Granja Castillo Fabián Sánchez Rodríguez	
<u>Ideas claves:</u> oralidad	
<u>Resumen del texto:</u> La oralidad es, entonces, la conjunción entre lo inmediato y lo mediato, entre la memoria ancestral y la no memoria. Este fenómeno doble ha permitido a la oralidad debatirse entre el mundo de la cultura escrita y transformarse. Las culturas orales son porque tienen una historia común, valores comunes, un corpus, una cultura, precisamente; pero las llamadas culturas escritas parecerían adolecer de ello (Murillo, 1999). A partir de lo anterior se define la oralidad como:	

- Oralidad (inglés: orality): medio de transmisión de hechos reales o ficticios empleando expresión hablada y apoyándose en los gestos, donde emisor y receptor deben estar presentes en el proceso comunicativo (Leiro, Candal, & Docampo, 2015).
- “Oralidad primaria” a la oralidad de una cultura que carece de todo conocimiento de la escritura o de la impresión. Es 'primaria' por el contraste con la 'oralidad secundaria' de la actual cultura de alta tecnología, en la cual se mantiene una nueva oralidad mediante el teléfono, la radio, la televisión y otros aparatos electrónicos que para su existencia y funcionamiento dependen de la escritura y la impresión (Ong, 1996).

Observaciones personales e interpretación:

La expresión oral ha sido desde la prehistoria la constructora de la civilización humana, ya en un comienzo todo era transmitido oralmente de generación en generación. Dentro del ámbito de la comunicación humana, no hay dudas de que la expresión oral es y ha sido siempre de gran importancia para los individuos. La pervivencia de esta forma de comunicación por sobre otras demuestra que es entonces una de las capacidades del hombre más importantes y útiles para la convivencia en sociedad. Mientras que a lo largo de la historia, el ser humano contó siempre con la posibilidad de expresarse oralmente.

Fecha de consulta: 20 de Febrero de 2019

Ficha de lectura	
<u>Título:</u> El Mito	<u>Datos bibliográficos:</u> Arboleda, H. R., Cundumi, S. M., & Mancilla, N. D. (2010). <i>Fortalecimiento del proceso enseñanza aprendizaje de las ciencias naturales a través de la elaboración de materiales con recursos del medio, con los estudiantes del grado cuarto de la institución educativa San Juan Bautista</i> . El Charco, Colombia: Unimar.
<u>Autores:</u> Doris Eliza Granja Castillo Fabián Sánchez Rodríguez	
<u>Ideas claves:</u> mito	

	http://enciclopedia.banrepcultural.org/index.php/El_mito .
<ul style="list-style-type: none">• El mito y leyenda como valores culturales	
<p>Un mito es un relato tradicional basado en antiguas creencias de diferentes comunidades y que presenta explicaciones sobrenaturales de hechos o fenómenos naturales. El relato mítico está relacionado con creencias religiosas, por lo que es asociado con un carácter ritual; es decir, presenta elementos invariables (que se repiten) y se distingue por su perdurabilidad a través del tiempo. Su propósito no es entretener, como ocurre con el cuento, sino brindar una explicación al sentido de la vida. Por eso hay ciertos temas, como el origen del hombre y del universo, que aparecen tratados en los mitos de todas las culturas. El mito responde a una particular forma de ver el mundo y de explicar los fenómenos que en él existen. A diferencia de la ciencia, que da explicaciones racionales y lógicas a esos fenómenos, el mito da explicaciones mágicas y hasta cierto punto fantásticas. Por esta razón, en los mitos ocurren hechos absurdos, se dan soluciones irreales y aparecen personajes fabulosos. (Subgerencia Cultural del Banco de la República, 2015)</p>	
<p>Recuperado de: http://enciclopedia.banrepcultural.org/index.php/El_mito.</p>	
<p>En la comunidad afrodescendiente de la región, en cuanto la expresión oral, se refleja:</p>	
<p>La gente de la región cuenta hazañas sobrenaturales, vivenciadas por algunos habitantes en la territorialidad, leyendas charqueñas que se transmiten de generación en generación por la tradición oral, tenemos (Arboleda, Cundumi, & Mancilla, 2010). A continuación, el lector puede dar un breve vistazo a algunas de los mitos y leyendas tradicionales más famosas de la comunidad.</p>	

Hay muchos habitantes que creen en expresiones verbales silenciosas, donde se invocan personajes espirituales del bien o el mal, que favorecen en caso que tengan dificultades, existen otras creencias como, el mal de ojo; que consiste en un dolor fuerte, causada por la mirada de otra persona de mala espalda, solo es sanado cuando el curandero hace un rezo secreto, donde invoca un espíritu del bien. Se piensa con certeza que el espanto es un miedo terrible, tiene por cura un secreto rezado. Estas creencias aunque científicamente no han sido comprobadas tienen mucho acierto.

Fecha de consulta: 20 de Febrero de 2019

Anexo 3. Diarios de campo

Encabezado Diario de Campo 1

Siendo las 7:10 de la mañana del día 11 del mes de marzo en la Institución Educativa Sofonías Yacup, sede Lope Rodríguez, se realizó el siguiente diario de campo en el cual Fabián Sánchez y Doris Elisa Granja hicieron una descripción de lo observado en el grado 5 de primaria sede Lope Rodríguez.

Diario de Campo:

- Fecha 04 de marzo de 2019
- Institución Educativa= Sede Lope Rodríguez
- Docente Titular= Margarita Góngora
- Docente en forme= Fabián Sánchez y Doris Elisa Granja
- Número de estudiantes= 21
- Grado= 5
- Semana= 2

OBJETIVO DE LA SEMANA (Logro /pregunta problema/ objetivo del plan de aula.

- 1- Dar cumplimiento al segundo Plan de aula sobre la práctica pedagógica
- 2- Logro pregunta problema: Que los estudiantes del grado 5 de primaria comprendan textos narrativos, líricos y dramáticos.
- 3- Objetivo del plan de aula es implementar los valores en los niños y niñas del grado 5 de primaria donde resalte el respeto y amor a través de la leyenda de la región y así fortalecer los valores.

DESCRIPCION DE LO OBSERVADO

Se observó a los estudiantes del grado 5 de primaria que los niños y niñas llegaron muy ordenados y atentos y a la hora de dar aporte en su clase, ellos levantaban la mano y también escuchaban las explicaciones de los demás, así estuvieron durante toda la clase demostrando amor a nuestra propia

identidad cultural, donde les fascinaba hablar y escuchar de los mitos y leyendas que les dejaba una moraleja muy agradable a seguir en el salón de clase y en su familia.

Empezaron a comentar mitos y leyendas que habían sucedido en la comunidad a unos muchachos que por ser indisciplinados y groseros se los había llevado la tunda.

ANALISIS E INTERPRETACION DE LO OBSERVADO.

Lo que pudimos interpretar sobre lo observado fue que los niños y niñas del grado 5 de primaria se presentaron más motivados y ordenados, observando casos de mitos y leyendas, ya que estos se pueden fortalecer dándoles charlas y contándoles que son los mitos y leyendas, se puede notar que el compromiso etnopedagógico de los mitos y leyendas, están logrando un efecto positivo en los niños y niñas del grado 5 de primaria.

¿Qué relación existe entre lo observado con los aportes teóricos de su propuesta?

Existe una relación mutua con lo observado y nuestra propuesta de erradicar el alto nivel de indisciplina que se venía presentando en el grado 5 de primaria en la Institución Educativa Sofonías Yacup, sede Lope Rodríguez, y hoy se va solucionando debido al tratamiento etno pedagógica de nuestra propuesta, fortalecimientos de mitos y leyendas y así poder mejorar relaciones interpersonales entre estudiantes, profesores y comunidad.

¿Qué le aporta a lo observado a su quehacer profesional?

Cada día buscamos fuentes de información etnopedagógico que nos ayuden a solucionar el problema planteado a seguir cada día preparándonos en las diferentes áreas de conocimientos.

Encabezado Diario de Campo 2

Siendo las 8:00 de la mañana del día 26 del mes de marzo en la Institución Educativa Sofonías Yacup, sede Lope Rodríguez, se realizó el siguiente diario de campo en el cual Fabián Sánchez y Doris Elisa Granja hicieron una descripción de lo observado en el grado 5 de primaria sede Lope Rodríguez.

- Fecha 11 de marzo de 2019
- Institución Educativa= Sede Lope Rodríguez
- Docente Titular= Margarita Góngora
- Docente en forme= Fabián Sánchez y Doris Elisa Granja

- Número de estudiantes= 21
- Grado= 5
- Semana= 4

OBJETIVO DE LA SEMANA (Logro /pregunta problema/ objetivo del plan de aula.

- 4- Objetivo de la semana: dar cumplimiento al Cuarto Plan de aula sobre la práctica pedagógica
- 5- Logro pregunta problema: Que los estudiantes del grado 5 de primaria comprendan textos narrativos, líricos y dramáticos.
- 6- Objetivo del plan de aula: Dar soluciones y fortalecer a los niños y niñas del grado 5 de primaria desde la oralidad de boca en boca y así lograr el respeto y el amor en el grado 5 de primaria

DESCRIPCION DE LO OBSERVADO

Se observa una fuente de comunicación docente-estudiante, donde los niños son los primeros en levantar la mano cuando el profesor hace preguntas y los niños participan a la hora de contar hechos orales sobre la existencia de mitos y leyendas, se motivan de hablar de nuestra cultura de conocer costumbres y normas de educar en valores a través de mitos y leyendas ancestrales.

ANALISIS E INTERPRETACION DE LO OBSERVADO.

A que el ser humano es consiente y responsable de su propio desarrollo en pro del bienestar donde se logró vivir con valores que ayuden a mejorar su conducta frente a las demás personas que lo rodean de manera significativa.

Encabezado Diario de Campo 3

Siendo las 7:12 de la mañana del día 18 del mes de marzo en la Institución Educativa Sofonías Yacup, sede Lope Rodríguez, se realizó el siguiente diario de campo en el cual Fabián Sánchez y Doris Elisa Granja hicieron una descripción de lo observado en el grado 5 de primaria sede Lope Rodríguez.

Diario de Campo:

- Fecha 18 de marzo de 2019

- Institución Educativa= Sede Lope Rodríguez
- Docente Titular= Margarita Góngora
- Docente en forme= Fabián Sánchez y Doris Elisa Granja
- Número de estudiantes= 21
- Grado= 5
- Semana= 3

OBJETIVO DE LA SEMANA (Logro /pregunta problema/ objetivo del plan de aula.

- 7- Objetivo de la semana: dar cumplimiento al tercer Plan de aula sobre la practica pedagógica
- 8- Logro pregunta problema: Que los estudiantes del grado 5 de primaria comprendan textos narrativos, liricos y dramáticos.
- 9- Objetivo del plan de aula es implementar los valores en el plan de estudio del grado 5 de primaria en los niños y niñas rescatando el respeto y amor

DESCRIPCION DE LO OBSERVADO

Se observa una mejor relación con respecto al intercambio de idea entre compañeros y docentes motivado cada día más por conocer sobre los mitos y leyendas de la región.

Los niños y niñas empiezan a contar vivencias sobre cosas que les han sucedido en su vida cotidiana y cada momento que compartan esta historia se llenan de emoción y amor, y seguir siendo mejores estudiantes, solidarios con las demás personas de su entorno, donde participan con propiedad y darse cuenta de toda nuestra cultura ancestral.

ANALISIS E INTERPRETACION DE LO OBSERVADO.

Queremos decir que a medida que vamos encaminando a nuestros estudiantes, iremos inculcándoles esos valores étnicos que se han perdido, debido a la culturización de otros lugares, cada día vamos a ser mejores estudiantes para valorar nuestra cultura ya que el fortalecimiento de mitos y leyendas en nuestro plan de aula son de vital importancia, así podemos lograr nuestra propuesta.

¿Qué relación existe entre lo observado con los aportes teóricos de su propuesta?

Lo que se busca solucionar con lo observado dándole solución a un problema que es urgente darle tratamiento etno pedagógico donde se busca fortalecer de manera significativa por medio de los mitos y leyendas tradicionales pretendemos soluciones.

¿Qué le aporta a lo observado a su quehacer profesional?

Nos llena de alegría poder brindar aporte y que puedan mejorar la calidad de vida de mi comunidad, que nos permite ser más comprometidos en nuestras labores, seguir preparándonos como etnoeducadores y así poder lograr una comunidad con derechos de igualdad

Encabezado Diario de Campo 3

Siendo las 7:12 de la mañana del día 18 del mes de marzo en la Institución Educativa Sofonías Yacup, sede Lope Rodríguez, se realizó el siguiente diario de campo en el cual Fabián Sánchez y Doris Elisa Granja hicieron una descripción de lo observado en el grado 5 de primaria sede Lope Rodríguez.

Diario de Campo:

- Fecha 18 de marzo de 2019
- Institución Educativa= Sede Lope Rodríguez
- Docente Titular= Margarita Góngora
- Docente en forme= Fabián Sánchez y Doris Elisa Granja
- Número de estudiantes= 21
- Grado= 5
- Semana= 3

OBJETIVO DE LA SEMANA (Logro /pregunta problema/ objetivo del plan de aula.

10- Objetivo de la semana: dar cumplimiento al tercer Plan de aula sobre la practica pedagógica

11- Logro pregunta problema: Que los estudiantes del grado 5 de primaria comprendan textos narrativos, líricos y dramáticos.

12- Objetivo del plan de aula es implementar los valores en el plan de estudio del grado 5 de primaria en los niños y niñas rescatando el respeto y amor

DESCRIPCION DE LO OBSERVADO

Se observa una mejor relación con respecto al intercambio de idea entre compañeros y docentes motivado cada día más por conocer sobre los mitos y leyendas de la región.

Los niños y niñas empiezan a contar vivencias sobre cosas que les han sucedido en su vida cotidiana y cada momento que compartan esta historia se llenan de emoción y amor, y seguir siendo mejores estudiantes, solidarios con las demás personas de su entorno, donde participan con propiedad y darse cuenta de toda nuestra cultura ancestral.

ANALISIS E INTERPRETACION DE LO OBSERVADO.

Queremos decir que a medida que vamos encaminando a nuestros estudiantes, iremos inculcándoles esos valores étnicos que se han perdido, debido a la culturización de otros lugares, cada día vamos a ser mejores estudiantes para valorar nuestra cultura ya que el fortalecimiento de mitos y leyendas en nuestro plan de aula son de vital importancia, así podemos lograr nuestra propuesta.

¿Qué relación existe entre lo observado con los aportes teóricos de su propuesta?

Lo que se busca solucionar con lo observado dándole solución a un problema que es urgente darle tratamiento etno pedagógico donde se busca fortalecer de manera significativa por medio de los mitos y leyendas tradicionales pretendemos soluciones.

¿Qué le aporta a lo observado a su quehacer profesional?

Nos llena de alegría poder brindar aporte y que puedan mejorar la calidad de vida de mi comunidad, que nos permite ser más comprometidos en nuestras labores, seguir preparándonos como etnoeducadores y así poder lograr una comunidad con derechos de igualdad

Encabezado Diario de Campo 4

Siendo las 7:10 de la mañana del día 4 del mes de marzo en la Institución Educativa Sofonías Yacup, sede Lope Rodríguez, se realizó el siguiente diario de campo en el cual Fabián Sánchez y Doris Elisa Granja hicieron una descripción de lo observado en el grado 5 de primaria sede Lope Rodríguez.

Diario de Campo

TEMA: MITO DE LA REGION LA NEGRITA TOLEÑITA

- Fecha 26 de marzo de 2019
- Institución Educativa= Sede Lope Rodríguez
- Docente Titular= Margarita Góngora
- Docente en forme= Fabián Sánchez y Doris Elisa Granja
- Número de estudiantes= 21
- Grado= 5
- Semana= 1

OBJETIVO DE LA SEMANA (Logro /pregunta problema/ objetivo del plan de aula.

13- Dar cumplimiento al primer Plan de aula sobre la practica pedagógica

14- Logro pregunta problema: Que los estudiantes del grado 5 de primaria comprendan textos narrativos, liricos y dramáticos.

15- Objetivo del plan de aula es resaltar el respeto y el amor en los niños y niñas del grado 5 de primaria a través de los mitos y leyenda, son herramientas útiles para educar en valores.

DESCRIPCION DE LO OBSERVADO

Se observó a los estudiantes del grado 5 de primaria muy inquietos y desordenados en su clase, distraídos agresivos con sus otros compañeros, la docente estaba dictando el tema y ellos estaban hablando y algunos no le prestaban atención a la docente.

Luego la profesora le llamo la atención y los niños dejaron de dialogar y se concentraron en la clase ya que la profesora le dio a conocer una serie de valores.

De acuerdo a lo que se observó haciendo referencia de Vygotsky que el aprendizaje de los niños y niñas aprenden con sus saberes previos que cada niño y niña a adquirido en su contexto cotidiano de manera significativa donde el estudiante aporte al desarrollo educativo y cultural sobre su propia enseñanza que garantice su buena conducta en los momentos de recibir conocimientos que encaminan sus propósitos a una educación propia con derecho al goce de la misma.

ANALISIS E INTERPRETACION DE LO OBSERVADO.

El análisis que pedimos interpretar sobre lo observado es el alto nivel de disciplina que mantienen los estudiantes del grado 5 de primaria debido a que se han venido perdiendo los valores culturales en nuestra comunidad.

A través de los diarios del campo y la investigación cualitativa, son herramientas muy útiles que utilizamos al realizar nuestra investigación de manera natural, una observación con etno pedagogía más a fondo de mantener procesos activamente y queremos sacar adelante nuestra propuesta y así podamos darle solución a la problemática del grado 5 de primaria sede López Rodríguez.

¿Qué relación existe entre lo observado con los aportes teóricos de su propuesta?

La relación que se dará es lo que pretendemos llegar con nuestra propuesta en pro de solucionar esta problemática que va tomando un sentido social más amplio y fortalecer nuestra educación en el grado 5 de primaria en valores etno pedagógico.

¿Qué le aporta a lo observado a su quehacer profesional?

Aportar todo nuestro conocimiento etno pedagógico y darle soluciones a los problemas que buscamos corregir pertinentemente ya que es un deber como docente etno educador, construir educación de calidad que desde nuestra historia de mito y leyenda lo logremos. Ya que mitos y leyendas fueron nuestra herramienta para educar en valores.

Anexo 4. Registros fotográficos.

